

**RADIO CONTROLLED PROJECTION ALARM
CLOCK • FUNK-PROJEKTIONSWECKER •
RÉVEIL RADIOGUIDÉ AVEC PROJECTEUR
Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2**

Ⓒ Ⓔ Ⓝ Ⓒ Ⓜ

RADIO CONTROLLED PROJECTION ALARM CLOCK

Ⓓ Ⓐ Ⓒ FUNK-PROJEKTIONSWECKER

Ⓕ Ⓑ Ⓒ RÉVEIL RADIOGUIDÉ AVEC PROJECTEUR

Ⓝ Ⓑ RADIOGESTUURDE PROJECTIEWEKKER

Ⓒ RADIO BUDÍK S PROJEKČÍ ČASU

Ⓓ BUDZIK RADIOWY Z PROJEKTOREM

Ⓒ RÁDIOBUDÍK

Ⓔ DESPERTADOR RADIOCONTROLADO CON PROYECTOR

Ⓓ TRÅDLØS PROJEKTIONSVÆKKEUR

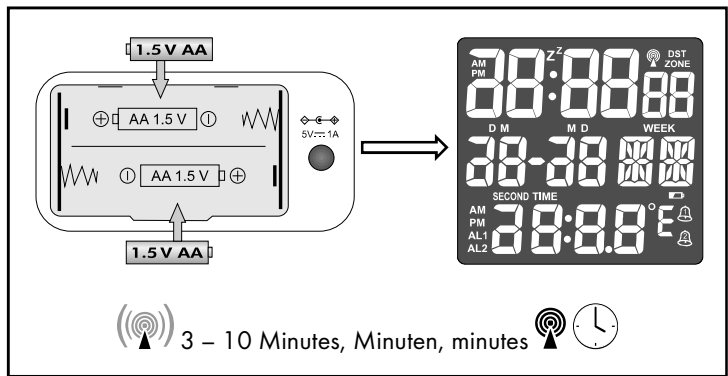
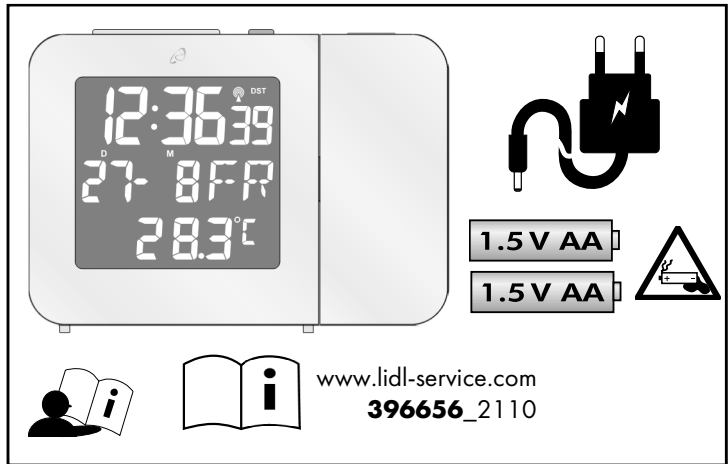
Ⓕ Ⓜ Ⓒ SVEGLIA RADIOCONTROLLATA CON PROIETTORE

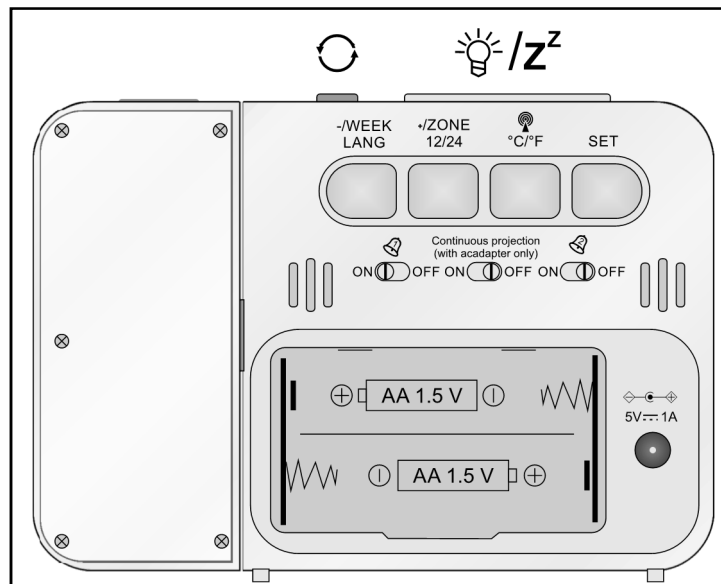
Ⓕ RÁDIÓVEZÉRELT ÉBRESZTŐÓRA


Ⓒ RADIJSKO VODENA BUDILKA S PROJEKCIJO


IAN 396656_2110

OS






 - rotation, Rotation, rotation, time/temperature,
Zeit/Temperatur, temps/température

 - light/snooze/projection, Licht/Snooze/Projektion,
lumière/snooze/projection

-/WEEK/LANG - backward/weekday <-> calendar week/language, rückwärts/Wochentag <-> Kalenderwoche/Sprache, arrière/jour de la semaine <-> semaine calendaire/langue

+/ZONE/12/24 - forward/time zone/12h <-> 24h display, vorwärts/Zeitzone/ 12 h <-> 24 h Anzeige, avant/fuseau horaire/12h <-> affichage 24h

 **/°C/°F** - °C <-> °F, **3 Sec.** - RCC reset, Funk zurücksetzen, radioguidé redémarrage

SET – temperature/alarm1/alarm2/ second time, Temperatur/Alarm1/Alarm2/ zweite Zeit, température/alarmer 1/alarmer 2/seconde heure, **3 Sec.** - mode/Modus/mode

  - **ALARM** - ON <-> OFF

Continuous projection - Dauerhafte Projektion, projection permanente - ON <-> OFF

PROJECTION

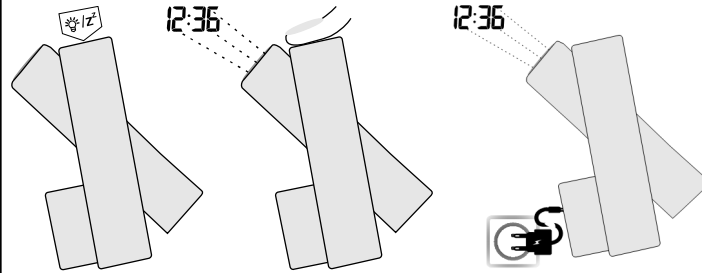
🔄 - 12:36 → 28.3°C → 6:00 → 8:00

🔄 - 2 Sec. - 12:36 → 9E:21 → 12:36

Projection

Continuous projection

ON + 



ⓄⓂ Ⓞⓔ ⓄⓃ ⓄⓎ ⓄⓉ	Usage and safety instructions.....	- 1 -
Ⓞⓔ ⓄⓉ Ⓞⓗ	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	- 21 -
Ⓞⓚ Ⓞⓔ Ⓞⓗ	Utilisation et avertissements de sécurité	- 42 -
ⓄⓁ Ⓞⓔ	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips	- 63 -
ⓄⓏ	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění	- 83 -
ⓄⓁ	Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa	- 102 -
ⓄⓀ	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	- 122 -
ⓄⓈ	Indicaciones sobre su utilización y su seguridad	- 141 -
ⓄⓀ	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger.....	- 162 -
ⓄⓉ ⓄⓉ Ⓞⓗ	Istruzioni per l'uso e indicazioni di sicurezza ...	- 181 -
Ⓞⓗ	Használati és biztonsági tanácsok	- 202 -
ⓄⓁ	Navodilo za uporabo in varnostno navodilo	- 222 -

instructions

Table of contents

Table of contents.....	- 1 -
Introduction	- 3 -
Intended use	- 3 -
Symbol description	- 4 -
Important safety information	- 7 -
Important safety information for users.....	- 7 -
Important safety information for the batteries.....	- 8 -
Danger from electricity	- 10 -
Simplified EU declaration of conformity	- 13 -
Disposal.....	- 13 -
Disposing of the electrical device.....	- 14 -
Battery disposal	- 16 -
Recycling	- 18 -
Waste disposal	- 18 -
Service	- 18 -
Supplier	- 20 -

RADIO CONTROLLED PROJECTION ALARM CLOCK

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 396656_2110.

WARNING! Observe the complete instruction manual and safety notes to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short guide well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.



Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (396656_2110).

Introduction





Congratulations on the purchase of your new radio controlled projection alarm clock (hereinafter referred to as "device"). You have chosen a high-quality device. The short manual is part of this device. They contain important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this device. Use the device only as described for the indicated purposes. All documents must be provided when giving the device to third parties. Please keep the packaging and the short manual for future queries.

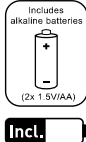
















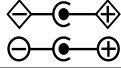


Intended use

This electronic device is intended for time display and the described additional features. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

Symbol description

	DANGER!
	This signal symbol/word indicates a hazard with a high risk level which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING!
	This signal symbol/word indicates a hazard with a medium risk level which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	ELECTRIC SHOCK
	This signal symbol/word indicates a danger of electric shock.
Note:	This signal word indicates important information.
	Improper use of the batteries/ rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.

	Alkaline batteries included
	Batteries: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Mark for direct voltage
	Plug-in power supply
	Protection class II, protection rating IP20 The device has no protection against water. The device has a contact safety mechanism for solid objects with a diameter of more than 12.5 mm. (It is not possible to touch the live components).
	Instruction manual
	Read the instruction manual!
	With the CE marking, digi-tech gmbh declares conformity with the applicable EU directives.

	With the UKCA marking, digi-tech gmbh declares that the product is in conformity with the relevant statutory requirements applicable to the product.
	Use only in dry indoor rooms!
	Temperature
	EU - DCF77 radio controlled time
	Time
	Alarm
	Snooze
	Polarity of the barrel connector
	Certified safety in accordance with TÜV-Süd (the "GS" mark)
	Energy efficiency level VI

Important safety information

Important safety information for users



WARNING! **RISK OF INJURY!**

This device may be used by persons (including **children** over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. **Children** may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by **children** without supervision. Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

Important safety information for the batteries



WARNING!

HEALTH HAZARD!

RISK OF EXPLOSION!

Keep new and old batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. If a battery/rechargeable battery is swallowed, medical help must be obtained immediately.

The batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the batteries/rechargeable batteries. Never heat the batteries/rechargeable batteries to recharge them. Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like. There is an increased risk of leakage! Never throw batteries/rechargeable batteries into fire, as they can explode.

Improper use of the batteries/rechargeable



- 8 -

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.

If the batteries/rechargeable batteries should leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. In the event of contact with battery fluid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately.

Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Note:

- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Different batteries or new and used batteries must not be used together.
- Do not short-circuit the supply terminals.

Danger from electricity



DANGER !



**ELECTRIC SHOCK/
MORTAL DANGER !**

- Do not immerse the device and the plug-in power supply in water or other liquids to avoid the risk of electric shock.
- Do not touch the device and the plug-in power supply with wet hands, and do not operate it outdoors or in rooms with high humidity.
- Do not place any receptacles filled with liquids, such as vases, on or in the immediate vicinity of the device and power supply. The receptacle could tip over, and the liquid could compromise electrical safety.
- Do not open or remove the casing of the device and the plug-in power supply under any circumstances. There are live parts inside the

casing; contact with these could result in an electric shock.

- Do not insert any objects into openings in the device. You could touch live parts. If you do, there is a risk of electric shock.
- Unplug the plug-in power supply from the mains socket if it starts acting faultily when in operation (e.g., malfunctions or smoke), after use and during thunderstorms. Always pull on the plug-in power supply, not on the connection cable.
- To completely disconnect the device from electrical power, pull the plug-in power supply out of the mains socket. The plug-in power supply always consumes a small amount of power as long as it is connected to a mains socket. Even if the device is not connected to the plug-in power supply.
- The mains socket must always be easily accessible so that you can quickly unplug the plug-in power supply in an emergency.

- Position the cable of the plug-in power supply in such a way that it does not become a tripping hazard. The cable of the plug-in power supply unit must not be kinked or squeezed.
- Keep the plug-in power supply cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Do not make modify the device or plug-in power supply.
- Only have repairs to the device or the plug-in power supply unit carried out by a specialist workshop. Improper repairs can result in considerable danger to the user.
- Operate the device only with the plug-in power supply provided. Only use the plug-in power supply for this device. In the event of a defect, the plug-in power supply unit may only be exchanged for a power supply unit of the same type.
- Only use a SELV power supply.
Safety Extra Low Voltage describes voltage that is selected to be so low that there is no danger of

excessive body currents when touching it directly, both during normal operation and in the event of a single fault.


Simplified EU declaration of conformity

Hereby, digi-tech gmbh declares that the radio controlled projection alarm clock 4-LD5992-1-2 is in compliance with the RED 2014/53/EU, article 10 (8) directive.



You can download your instruction manual and declaration of conformity here:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass  and enter the IAN 396656_2110

Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

- 13 -



1-7: plastics
20-22: paper and cardboard
80-98: composite materials.



Disposing of the electrical device

The symbol with the crossed-out waste bin signifies that electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to collect electrical and electronic equipment separately from unsorted municipal waste at the end of their service life. In this way, an environmentally friendly and resource-saving usage is ensured. Batteries and rechargeable batteries that are not firmly enclosed by the electrical or electronic device and that can be removed non-destructively must be separated from the device before it is handed over to a collection point and disposed of as intended. The same applies to light sources that can be removed from the device non-destructively.



Owners of electrical and electronic equipment from private households can hand them in at the collection points of the public waste disposal authorities or at the collection points set up by the manufacturers or distributors within the jurisdiction of the ElektroG/WEEE. The surrender of old devices is free of charge. Dealers with a sales area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment are obliged to take them back. The same applies to food retailers with a total sales area of at least 800 m², provided that they offer electrical and electronic equipment continuously or at least several times a year. Distance sellers with a

storage area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment or a total storage area of at least 800 m² are also obligated. In general, distributors are obliged to ensure that old devices can be returned free of charge by means of suitable return options at a reasonable distance.

Consumers have the option of handing over an old device free of charge to a distributor who is obliged to take them back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This possibility also exists for deliveries to a private household. In distance selling, the option of free pick-up when purchasing a new device is limited to heat exchangers, display screen devices and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. When concluding the purchase contract, the distributor must question the consumer about their return intention. Apart from that, consumers can hand in up to three old devices of one type at a collection point of a distributor free of charge, without this being tied to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm.

Consumers are encouraged to take measures to avoid waste. With regard to electrical and electronic devices, this means extending their lifespan by repairing defective devices and selling used devices that are in good working order instead of disposing of them.

Remove the battery before disposal without causing damage and dispose of it separately (see "Disposing of the batteries").

Battery disposal

The accompanying symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality / district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.



The return of batteries and accumulators is free of charge.



WARNING!

Environmental damage through incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. For example, heavy metals can have harmful effects

on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and can then enter the body indirectly via food.



WARNING!

Danger of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit. Batteries and rechargeable batteries that are not

permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device. Please return batteries and rechargeable batteries only when they have been discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Please dispose of them properly at the available collection sites.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion.

Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Telephone: +49 (0)6198 571825




AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	LT 8800 33139
CH 0800 563862	LV 8000 5884
CY 8009 4403	MT 800 62851
CZ 800 142 315	PL 00800 44 11 493
DK 800 5515 6616	RO 0800 896640
EE 80000 49116	RS 0800 191026
GR 00800 44140855	SI 0800 80847
HR 0800 222943	SK 0800 004449
HU 0680 981220	

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Year of manufacture: 2022



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



- 20 -



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	- 21 -
Einleitung	- 23 -
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	- 23 -
Zeichenerklärung.....	- 24 -
Wichtige Sicherheitshinweise	- 27 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	- 27 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien.....	- 28 -
Gefahr durch Elektrizität	- 30 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	- 33 -
Entsorgung.....	- 34 -
Entsorgung des Elektrogeräts	- 34 -
Entsorgung der Batterien.....	- 36 -
Recycling	- 38 -
Müllentsorgung.....	- 39 -
Service	- 40 -
Lieferant	- 41 -

FUNK-PROJEKTIONSWECKER

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 396656_2110 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (396656_2110) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Funk-Projektionsweckers (im Folgenden nur „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Kurzanleitung für spätere Rückfragen auf.






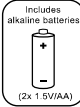








Bestimmungsgemäße Verwendung






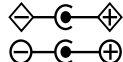


Das Gerät ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht

bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Zeichenerklärung

	GEFAHR !
	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG!
	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR!
	Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.

	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
 	Alkaline-Batterien inklusive
 	Batterien: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Kennzeichen für Gleichspannung
	Steckernetzteil
	Schutzklasse II, Schutzart IP20 Das Gerät besitzt keinen Schutz vor Wasser. Das Gerät besitzt einen Berührungsschutz für feste Objekte mit einem Durchmesser von mehr als 12,5 mm. (Man kann die spannungsführenden Bauteile nicht berühren).
	Bedienungsanleitung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!

	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden!
	Temperatur
	DCF77-Funkuhrzeit
	Uhrzeit
	Weckalarm
	Snooze
	Polarität des Hohlsteckers
	TÜV Süd, GS - geprüfte Sicherheit
	Energieeffizienzstufe VI

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG!

VERLETZUNGSGEFAHR!

Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von **Kindern** fern. **Es besteht Erstickungsgefahr.**



WARNUNG!

**GESUNDHEITSGEFAHR!
EXPLOSIONSGEFAHR!**

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können. Bei unsachgemäßem Gebrauch der



Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit. Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Hinweis:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!



GEFAHR!



**STROMSCHLAG-/
LEBENSGEFAHR!**

- Tauchen Sie das Gerät und das Steckernetzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Berühren Sie das Gerät und das Steckernetzteil nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes und Steckernetzteils. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall die Gehäuse des Gerätes und des Steckernetzteils. Im Inneren der Gehäuse befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung zu einem elektrischen Stromschlag führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren, da sonst die Gefahr eines elektrischen Stromschlages besteht.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose, wenn während des Betriebes Störungen auftreten (z. B. Fehlfunktionen oder Rauch), nach dem Gebrauch und bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Steckernetzteil, nicht am Anschlusskabel.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Das Steckernetzteil verbraucht immer eine geringe Menge Strom, solange es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist. Auch dann,

wenn das Gerät nicht an das Steckernetzteil angeschlossen ist.

- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall das Steckernetzteil schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel des Steckernetzteils darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät und Steckernetzteil vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Steckernetzteil nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil. Verwenden Sie das Steckernetzteil

nur für dieses Gerät. Im Fall eines Defektes, darf das Steckernetzteil nur gegen ein Netzteil gleichen Typs getauscht werden.

- Benutzen Sie ausschließlich ein **SELV**-Netzteil. **Safety Extra Low Voltage** beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßigem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.


Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass der Funkanlagenty Funk-Projektionswecker 4-LD5992-1-2 der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8) entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe  und geben Sie die Artikelnummer 396656_2110 ein.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen



Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei

Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt

werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	LT 8800 33139
CH 0800 563862	LV 8000 5884
CY 8009 4403	MT 800 62851
CZ 800 142 315	PL 00800 44 11 493
DK 800 5515 6616	RO 0800 896640
EE 80000 49116	RS 0800 191026
GR 00800 44140855	SI 0800 80847
HR 0800 222943	SK 0800 004449


- 40 -

DE AT CH

Ⓜ 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Herstellungsjahr: 2022



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DEUTSCHLAND



- 41 -

Ⓜ Ⓜ Ⓜ

Sommaire

Sommaire - 42 -
Introduction - 44 -
Utilisation conforme - 44 -
Légende - 45 -
Avertissements de sécurité - 48 -
 Avertissements de sécurité pour les utilisateurs - 48 -
 Avertissements de sécurité pour les piles - 49 -
 Danger dû à l'électricité - 51 -
Déclaration UE de conformité simplifiée - 54 -
Élimination - 54 -
 Évacuation de l'appareil électrique - 55 -
 Évacuation des piles - 57 -
 Recyclage - 60 -
 Élimination des déchets - 60 -
 Logo TRIMAN - 60 -
Service Après Vente - 60 -
Fournisseur - 62 -

RÉVEIL RADIOGUIDÉ AVEC PROJECTEUR

Ce document est une version imprimée abrégée du manuel d'utilisation complet. En scannant le code QR, vous obtiendrez directement la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et pouvez en saisissant le numéro d'article (IAN) 396656_21 10 voir le mode d'emploi complet et le télécharger.

AVERTISSEMENT ! Respectez le manuel d'utilisation complet et les consignes de sécurité pour éviter les blessures corporelles et les dommages matériels. Le guide de démarrage rapide fait partie de ce produit. Familiarisez-vous avec toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité avant d'utiliser le produit. Gardez bien le guide de démarrage rapide et remettez tous les documents en cas de transmission du produit à des tiers.



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet : www.lidl-service.com



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (396656_2110).

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau réveil radioguidé avec projecteur (ci-après dénommée « appareil »). Ce faisant, vous avez opté pour un appareil de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie de cet appareil. Elle contient des consignes importantes relatives à la sécurité, à l'utilisation et à la mise au rebut. Il convient de vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit et pour les applications spécifiées. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez à lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.







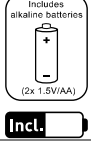






Utilisation conforme








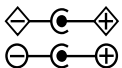


L'appareil est conçu pour l'affichage de l'heure et pour l'utilisation des fonctions supplémentaires décrites. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non-conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages, qui ont été

occasionnés par un usage non-conforme ou une utilisation incorrecte.
L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Légende

 DANGER !	
	Ce symbole / mot de signalisation désigne un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave
 ATTENTION !	
	Ce symbole / mot de signalisation désigne un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
 RISQUE D'ELECTROCUTION/ DANGER DE MORT !	
	Ce symbole / mot de signalisation désigne un risque de choc électrique.
Remarque:	Ce mot de signalisation indique des informations importantes.

	Une utilisation inappropriée peut mener à un risque d'écoulement ou d'explosion.
	Piles alcalines incluses
	Piles: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Symbole pour courant continu
	Adaptateur
	Classe II, protection IP20 L'appareil n'est pas protégé contre l'eau. L'appareil dispose d'une protection contre les contacts accidentels avec des objets solides d'un diamètre supérieur à 12,5 mm. (Il est impossible de toucher les composants sous tension).
	Notice d'utilisation
	Lisez d'abord la notice d'utilisation!

	Avec le marquage CE, digi-tech gmbh déclare que le produit est conforme aux directives européennes applicables.
	Utiliser uniquement dans des espaces ambiants secs!
	Température
	Horloge radioguidée DCF77
	Heure
	Alarme de réveil
	Snooze
	Polarité du connecteur
	Sécurité testée par le TÜV
	Classe d'efficacité VI

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité pour les utilisateurs



ATTENTION !

RISQUE DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte. Eloignez également les enfants des films d'emballage, il y a danger d'étouffement.



ATTENTION !

DANGEREUX POUR LA SANTÉ ! DANGER D'EXPLOSION !

Gardez les piles neuves ou usagées hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

Les piles/batteries doit toujours être insérée avec la bonne polarité. Nettoyez les batteries et les contacts de l'appareil au préalable si



nécessaire. N'essayez pas de recharger, de court-circuiter ou horloge radioguidée N'exposez jamais les batteries à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre. Risque accru de fuite ! Ne jetez jamais les piles dans le feu, car elle pourrait exploser. Il existe un risque d'explosion et de fuite du liquide de batterie si les piles n'est pas utilisée correctement.

Si les piles fuit, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Veuillez utiliser des gants. En

cas de contact avec du fluide de batterie, rincez les zones touchées avec une grande quantité d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil, car il existe un risque accru de fuite.

Remarque :

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées !
- Des piles de types différents ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être utilisées ensemble !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées !



DANGER !



**DANGER D'ÉLECTROCUTION/
DANGER DE MORT!**

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'immerger pas l'appareil ni le bloc d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne touchez pas l'appareil ni le bloc d'alimentation avec les mains mouillées, et ne le faites pas fonctionner à l'extérieur ou dans des pièces très humides.
- Ne placez pas de récipients remplis de liquide, tels que des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil ou du bloc d'alimentation. Le récipient pourrait basculer et le liquide renversé compromettre la sécurité électrique.
- N'ouvrez ou ne retirez en aucun cas le boîtier de l'appareil ou le bloc d'alimentation. À l'intérieur du

boîtier se trouvent des pièces sous tension qui peuvent, au contact, entraîner un choc électrique.

- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Vous pourriez toucher des pièces sous tension, avec risque de choc électrique.
- Après utilisation, pendant les orages ou en cas de problèmes de fonctionnement (panne ou présence de fumée par exemple) retirez le bloc d'alimentation de la prise électrique. Tirez toujours sur le bloc secteur et non sur le câble de connexion.
- Pour déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation électrique, retirez le bloc secteur de la prise électrique. Le bloc d'alimentation consomme toujours une petite quantité d'électricité tant qu'il est connecté à une prise secteur. Même si l'appareil n'est pas connecté au bloc d'alimentation.
- En cas d'urgence, la prise électrique doit rester facilement accessible pour vous permettre de débrancher rapidement le bloc d'alimentation.

- Disposez le câble du bloc secteur de telle manière qu'il ne comporte pas de risque de trébuchement. Le câble du bloc secteur ne doit pas être plié ou pincé.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes et des bords aiguisés.
- N'apportez aucune modification à l'appareil ou au bloc d'alimentation.
- Les réparations de l'appareil ou du bloc secteur ne doivent être effectuées que dans un atelier spécialisé. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner des risques considérables pour l'utilisateur.
- N'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation fourni. Utilisez l'adaptateur secteur uniquement pour cet appareil. En cas de défaut, le bloc secteur ne peut être remplacé que par un bloc secteur du même type.
- Utilisez uniquement un bloc d'alimentation SELV. La très basse tension de sécurité décrit une tension

sélectionnée si basse qu'il n'y a aucun danger de courants corporels excessifs si elle est touchée directement, que ce soit pendant le fonctionnement normal ou en cas de défaut unique.


Declaration UE de conformité simplifiée



Le soussigné, digi-tech gmbh, déclare que du réveil radioguidé avec projecteur 4-LD5992-1-2 est conforme à la directive 2014/53/EU, article 10 (8).

Vous pouvez télécharger ici votre mode d'emploi et votre déclaration de conformité :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe  et entrez le numéro IAN 396656_2110.

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune/municipalité.

Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante:

1-7: les matières plastiques
20-22: le papier et le carton
80-98: les matériaux composites.



Évacuation de l'appareil électrique

Le symbole avec la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à une collecte séparée des déchets urbains non triés. De cette manière, un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources est garanti.



Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration, doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration.

Les propriétaires d'équipements électriques et électroniques de ménages privés peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de l'ElektroG. La remise des anciens appareils est gratuite.

Les revendeurs ayant une surface de vente d'au moins 400 m² pour les équipements électriques et électroniques sont soumis à l'obligation de reprise. Il en va de même pour les commerces

alimentaires dont la surface de vente totale est d'au moins 800 m², à condition qu'ils proposent des équipements électriques et électroniques en permanence ou au moins plusieurs fois par an. Les vendeurs à distance disposant d'une surface de stockage d'au moins 400 m² pour les équipements électriques et électroniques ou d'une surface totale de stockage d'au moins 800 m² sont également soumis à l'obligation de reprise. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce que les anciens appareils puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de remettre gratuitement un ancien appareil à un distributeur qui est obligé de les reprendre, s'ils achètent un nouvel appareil équivalent ayant sensiblement la même fonction. Cette option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux équipements d'échange thermique, aux appareils à écran et aux gros appareils dont l'une des dimensions extérieures au moins est supérieure à 50 cm. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner le produit au moment de la conclusion du contrat de vente. En dehors de cela, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils d'un même type gratuitement, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Cependant, les dimensions extérieures des différents appareils ne doivent pas dépasser 25 cm.

Les consommateurs sont encouragés à prendre des mesures pour prévenir l'accumulation de déchets. Concernant les appareils électriques et électroniques, il s'agit d'allonger leur durée de vie en réparant les appareils défectueux et en vendant les appareils usagés en bon état de fonctionnement au lieu de les jeter.

Retirez les piles avant de mettre l'appareil au rebut et éliminez-les séparément (se reporter au Recyclage des piles).

Évacuation des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements.



Les consommateurs sont légalement tenus de remettre toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = Lithium, à un point de collecte de leur municipalité / district ou à un point de vente, afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement et que les matières premières précieuses, comme par exemple le cobalt, le nickel ou le cuivre, puissent être récupérées.

La reprise des piles / piles rechargeables est gratuite.



ATTENTION !

Dommages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!

Certains des composants possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont nocifs et constituent une menace pour l'environnement, s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes et peuvent s'accumuler dans l'environnement ainsi que dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer dans l'organisme indirectement par le biais des aliments.



ATTENTION !

Risque d'explosion !

Les piles anciennes contenant du Lithium (Li = Lithium) présentent un risque d'incendie élevé. C'est pourquoi, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des piles et piles rechargeables anciennes contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dûs à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. C'est pourquoi il convient de scotcher les bornes des piles et piles rechargeables contenant du lithium avant de les jeter, afin d'éviter un court-circuit externe. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas intégrées de manière permanente dans l'appareil, doivent être retirées et

éliminées séparément avant d'être jetées. Veuillez remettre les piles et piles rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées!

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables.

Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



Service Après Vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE




AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	LT 8800 33139
CH 0800 563862	LV 8000 5884
CY 8009 4403	MT 800 62851
CZ 800 142 315	PL 00800 44 11 493
DK 800 5515 6616	RO 0800 896640
EE 80000 49116	RS 0800 191026
GR 00800 44140855	SI 0800 80847
HR 0800 222943	SK 0800 004449
HU 0680 981220	

IAN 396656_2110

 Année de fabrication : 2022



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV.
Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALLEMAGNE



**(NL) (BE) Gebruiksaanwijzing en
veiligheidstips**

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	- 63 -
Introductie.....	- 65 -
Beoogd gebruik	- 65 -
Verklaring van de tekens.....	- 66 -
Belangrijke Veiligheidsinformatie	- 69 -
Veiligheidsinformatie voor gebruiker	- 69 -
Veiligheidsinformatie voor batterijen	- 70 -
Gevaarlijke situaties en risico's door elektriciteit	- 72 -
Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring.....	- 75 -
Afvalverwijdering.....	- 75 -
Weggoien van het elektrische apparaat	- 76 -
Verwijdering van de batterijen	- 78 -
Recycling	- 80 -
Avalverwijdering	- 81 -
Klantenservice	- 81 -
Leverancier	- 82 -

RADIOGESTUURDE PROJECTIEWEKKER

Dit document is een verkorte gedrukte versie van de volledige handleiding. Scan de QR-code en u gaat meteen naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com). Voer het artikelnummer (IAN) 396656_2110 in en zie en download de volledige handleiding.

WAARSCHUWING! Neem de volledige handleiding en de veiligheidsinstructies in acht om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen. De korte handleiding maakt deel uit van dit product. Zorg ervoor dat u voordat u het product gebruikt vertrouwd bent met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de korte handleiding goed en overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden.



Op www.lidl-service.com kunt u dit (en andere) handboek, productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl servicepagina. Als u het artikelnummer (396656_2110) invoert, kunt u de handleiding openen.

Introductie

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe radiogestuurde projectiewekker (hierna "apparaat" genoemd). U hebt gekozen voor een apparaat van hoge kwaliteit. De beknopte gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Deze bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en het weggooien. Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u de wekker gebruikt. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Geef alle documenten mee als u het apparaat aan derden doorgeeft. Bewaar de verpakking en de beknopte gebruiksaanwijzing voor toekomstige vragen.


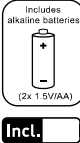





Beoogd gebruik




Het apparaat is geschikt voor het weergeven van de tijd en het gebruik van de beschreven extra functies. Ieder ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als oneigenlijk. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde bediening. Het apparaat is niet bestemd voor handelsdoeleinden.





Verklaring van de tekens

 GEVAAR!	
	Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaarlijke situatie met een hoog risico. Als deze gevaarlijke situatie niet voorkomen wordt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen en levensgevaarlijke situaties.
 WAARSCHUWING!	
	Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaarlijke situatie met een middelhoog risico. Als deze gevaarlijke situatie niet voorkomen wordt, kan dit leiden tot zware verwondingen of levensgevaarlijke situaties.
 ELEKTRISCHE SCHOK/LEVENSGEVAAR !	
	Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaarlijke situatie door een milde elektrische schok.
LET OP:	Dit signaalwoord geeft aan dat belangrijke informatie volgt.

	Bij onvakkundig gebruik van de batterijen/accu's bestaat een kans op explosie of uitlopen van de batterijvloeistof.
	Alkaline batterijen inbegrepen
	Batterijen: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Symbol voor gelijkspanning
	Oplader met snoer
	Beschermingsklasse II, beschermingsgraad IP20 Het apparaat is niet beschermd tegen water. Het toestel heeft aanraakbeveiliging voor vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. (U kunt de spanningvoerende delen niet aanraken).
	Gebruiksaanwijzing

	Lees de gebruiksaanwijzingen goed door!
	Met de CE-markering verklaart digi-tech gmbh dat het product voldoet aan de van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Alleen gebruiken in droge binnenruimtes!
	Temperatuur
	Radio kloktijd DCF77
	Tijd
	Wekker
	Snooze
	Polariteit van de holle stekker

	Door TÜV-Süd, GS gecontroleerde veiligheid
	Efficiëntieklasse VI

Belangrijke Veiligheidsinformatie

Veiligheidsinformatie voor gebruiker



WAARSCHUWING! KANS OP VERWONDINGEN!

Dit apparaat kan door personen (ook **kinderen** vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer dat onder toezicht gebeurt of ze instructie gekregen hebben hoe ze het apparaat moeten gebruiken en ze de gevaren begrijpen die voortkomen uit het gebruik. **Kinderen** mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaken en **gebruikersonderhoud** mag door **kinderen** alleen onder toezicht verricht worden. Houd de

verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik ervan bestaat verstikkingsgevaar.

Veiligheidsinformatie voor batterijen



WAARSCHUWING! SCHADELIJK VOOR DE GEZONDHEID! EXPLOESIEGEVAAR!

Houd nieuwe en oude batterijen buiten bereik van kleine kinderen. Neem direct contact op met een arts als een batterij ingeslikt werd.

De batterijen/accu's moet altijd met de polen in de juiste richting worden geplaatst. Maak indien nodig de contacten van de batterij en het apparaat schoon. Probeer de batterijen niet weer op te laden, kort te sluiten te openen. Verwarm de batterijen nooit om de batterijen op te laden. Stel de batterijen nooit bloot aan extreme hitte zoals zonneshijn, vuur of dergelijke. Hierdoor ontstaat een verhoogd risico op uitlopen! Gooi de batterijen nooit in het vuur, omdat de batterijen kunnen ontploffen. Als



de batterijen verkeerd worden gebruikt, bestaat het risico op explosie en uitlopen van de batterijvloeistof. Als de batterijen uitgelopen zijn, vermijd dan contact met huid, ogen en slijmvliezen. Gebruik handschoenen. Wanneer u in contact bent gekomen met batterijvloeistof, spoel de getroffen plekken onmiddellijk met veel helder water schoon en neem direct contact op met een arts. Verwijder de lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat, er is een verhoogd risico op uitlopen.

LET OP:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen!
- Batterijen van verschillende typen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden!
- De klemmen mogen niet kortgesloten worden!



GEVAAR!



**ELEKTRISCHE SCHOK-/
LEBENSGEVAARLIJK!**

- Dompel het apparaat en de voedingsadapter niet onder in water of andere vloeistoffen, anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken.
- Raak het apparaat en de voedingsadapter niet met natte handen aan en gebruik het apparaat niet buitenshuis of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Plaats geen bakjes gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat en de voedingsadapter. De bak kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Open of verwijder nooit de behuizing van het apparaat en de voedingsadapter. Binnenin de behuizing bevinden zich onder spanning staande

delen waarvan het contact tot een elektrische schok kan leiden.

- Steek geen voorwerpen in openingen van het apparaat. U zou in contact kunnen komen met onder spanning staande onderdelen en er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Trek bij storingen tijdens het gebruik (bijv. storingen of rook), na gebruik en bij onweer de voedingsadapter uit het stopcontact. Trek altijd aan de voedingsadapter, niet aan de aansluitkabel.
- Om het apparaat volledig los te koppelen van de stroomvoorziening, trekt u de voedingsadapter uit het stopcontact. De stekkeradapter verbruikt altijd een kleine hoeveelheid elektriciteit, zolang deze is aangesloten op een stopcontact. Ook als het apparaat niet op het stopcontact is aangesloten.
- Het stopcontact moet altijd goed bereikbaar zijn, zodat u in geval van nood snel de stekker uit het stopcontact kunt trekken.

- Leg de kabel van de stekkervoeding zo dat er geen struikelgevaar over bestaat. De kabel van de voedingsadapter mag niet worden geknikt of samengeknepen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en scherpe randen.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat of de voedingsadapter aan.
- Laat reparaties aan het apparaat of de voedingsadapter alleen door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde voedingsadapter. Gebruik de voedingsadapter alleen voor dit apparaat. Bij een defect mag de voedingsadapter alleen worden vervangen door een voedingseenheid van hetzelfde type.
- Gebruik uitsluitend een SELV-voeding. Safety Extra Low Voltage beschrijft een spanning

die zo laag is gekozen dat er geen gevaar is voor overmatige lichaamsstromen als deze direct wordt aangeraakt, zowel tijdens normaal bedrijf als bij een enkele storing.


Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, digi-tech gmbh, dat het radiogestuurde projectiewekker 4-LD5992-1-2 conform is met Richtlijn RED 2014/53/EU, artikelen 10 (8).



Hier kunt u uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring downloaden:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik vervolgens op het vergrootglas  en voer het IAN 396656_2110 in.

Afvalverwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.

Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen:

1-7: kunststofmaterialen
20-22: papier en karton
80-98: composietmaterialen.



Weggoien van het elektrische apparaat

Het symbool met de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval in te zamelen. Op die manier wordt milieuvriendelijke en grondstofbesparende recycling gegarandeerd.



Batterijen en accu's die niet veilig door de elektrische of elektronische apparatuur zijn omsloten en die op niet-destructieve wijze kunnen worden verwijderd, moeten van de apparatuur worden gescheiden voordat zij bij een inzamelpunt worden ingeleverd en op de voorgeschreven wijze worden verwijderd. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het toestel kunnen worden verwijderd zonder het te vernielen.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij inzamelpunten die door openbare afvalinstanties worden aangewezen of bij inzamelpunten die door fabrikanten of distributeurs zijn ingericht in de zin van ElektroG / AEEA. De afvoer van oude apparaten is gratis.

Dealers met een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m² aan elektrische en elektronische apparatuur zijn verplicht de apparatuur

terug te nemen. Hetzelfde geldt voor detailhandelaren in levensmiddelen met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 m², mits zij permanent of ten minste enkele malen per jaar elektrische en elektronische apparatuur aanbieden. Verkopers op afstand van elektrische en elektronische apparatuur met een opslagruimte van ten minste 400 m² of een totale opslagruimte van ten minste 800 m² vallen ook onder de terugnameplicht. In het algemeen zijn de distributeurs verplicht te zorgen voor de kosteloze terugname van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten kunnen een oud toestel gratis terugbrengen naar een detailhandelaar, die verplicht is het terug te nemen indien zij een gelijkwaardig nieuw toestel met in feite dezelfde functie kopen. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden. In geval van verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermtoestellen en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. Bij het sluiten van de verkoopovereenkomst moet de handelaar de consument vragen naar een overeenkomstig voornemen om de goederen terug te zenden. Bovendien kunnen consumenten tot drie oude apparaten van één type gratis inleveren bij een inleverpunt van een dealer zonder dat dit gekoppeld is aan de aankoop van een nieuw apparaat. De breedte van de desbetreffende eenheden mag echter niet meer dan 25 cm bedragen.

De consumenten worden aangemoedigd om maatregelen ter voorkoming van afval te nemen. Voor elektrische en elektronische apparatuur betekent dit dat de levensduur moet worden verlengd door defecte apparatuur te repareren en gebruikte apparatuur in goede staat te verkopen in plaats van deze voor verwijdering te bestemmen.

Verwijder de batterij zonder deze te vernietigen voor u deze weggooit en voer deze apart af (zie Verwijdering van batterijen).

Verwijdering van de batterijen



Het symbool geeft aan dat batterijen en accu's niet met het normale huishoudelijke afval mogen worden meegegeven.

Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Gebruikers zijn wettelijk verplicht alle batterijen af te geven bij een speciale verzamelplek van hun gemeente of stadsdeel of in een winkel af te geven. Daarbij maakt het niet uit of ze schadelijk stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet. Op deze manier kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper op een milieuvriendelijke manier teruggewonnen of gerecycled worden.

Voor het teruggeven van batterijen en accu's wordt geen vergoeding betaald.



WAARSCHUWING!

Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!

Een aantal van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en zijn schadelijk voor het milieu als ze niet correct verwijderd worden. Zware metalen kunnen dan weer schadelijke effecten hebben op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ze kunnen ook via deze weg in de voedselketen terechtkomen en zo indirect via voedsel in het lichaam terechtkomen.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Bij oude lithiumbatterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom is het belangrijk dat de oude lithiumbatterijen en -accu's op een juiste en correcte manier verwijderd worden. Als deze

batterijen niet correct verwijderd worden, kan dit tot interne en externe kortsluiting veroorzaakt door thermische effecten (hitte) of mechanische beschadigingen leiden. Kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu.

Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en -accu's af als u ze wilt verwijderen om op deze manier een externe kortsluiting te voorkomen.

Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor verwijdering uit het apparaat gehaald worden en apart verwijderd worden.

Geef alleen lege batterijen en accu's af!

Gebruik indien mogelijk alleen oplaadbare batterijen/accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

Recycling

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen. Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de milieubepalingen en/of breng de materialen naar een afvalverzamelingsplek.



Avalverwijdering

Verwijder de verpakking volgens de milieubepalingen.
Let op de informatie op de verpakkingsmaterialen en
scheid het afval.



Klantenservice

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefoon: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916 (LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862 (LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851

(CZ) 800 142 315 (PL) 00800 44 11 493

(DK) 800 5515 6616 (RO) 0800 896640

ⓔⓔ 80000 49116

ⓔⓔⓈ 0800 191026

ⓔⓔⓔ 00800 44140855

ⓔⓔⓔ 0800 80847

ⓔⓔⓔ 0800 222943

ⓔⓔⓔ 0800 004449

ⓔⓔⓔ 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Productiejaar: 2022



Leverancier

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres. Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
DUITSLAND



CZ Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

Obsah

Obsah.....	- 83 -
Úvod.....	- 85 -
Určení užívání.....	- 85 -
Deklarace znaků.....	- 86 -
Důležitá bezpečnostní upozornění.....	- 89 -
Bezpečnostní upozornění pro uživatele.....	- 89 -
Bezpečnostní upozornění pro baterie.....	- 90 -
Nebezpečí úrazu způsobené elektrickým proudem.....	- 92 -
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	- 95 -
Odstraňování odpadu.....	- 95 -
Likvidace elektrického přístroje.....	- 95 -
Likvidace baterií.....	- 97 -
Recyklace.....	- 99 -
Likvidace odpadu.....	- 99 -
Servis.....	- 100 -
Dodavatel.....	- 101 -

RADIO BUDÍK S PROJEKČÍ ČASU

Tento dokument je zkrácenou verzí kompletního návodu k použití určenou k tisku. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadání čísla produktu (IAN) 396656_2110 si můžete zobrazit a stáhnout kompletní verzi návodu k použití.

VAROVÁNÍ! Řiďte se kompletní verzí návodu k použití a bezpečnostními pokyny. Zabráňte tak zranění osob a škodám na majetku. Stručný návod k použití je součástí tohoto produktu. Před použitím produktu si všechny pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny pečlivě prostudujte. Stručný návod k použití si pečlivě uschovejte a při předání produktu třetím osobám předejte spolu s ním i veškerou dokumentaci.



Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránky firmy Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (396656_2110) otevřete Váš návod k použití.

Úvod

Gratulujeme Vám ke koupi Vašeho nového radio budík s projekcí času (dále jen „přístroj“). Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Stručný návod je součástí tohoto přístroje. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím budíku se seznámte se všemi pokyny pro obsluhu a s bezpečnostními pokyny. Přístroj používejte pouze popsáním způsobem a pro určené oblasti použití.



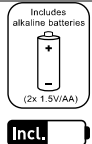







Při přenechání přístroje třetí osobě předejte dále i všechny podklady. Obal a stručný návod si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.







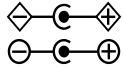


Určení užívání

Přístroj je určen k použití jako ukazatel času a k popsáním doplňkovým funkcím. Jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo špatnou obsluhou. Přístroj není určen pro průmyslové užití.

Deklarace znaků

	NEBEZPEČÍ!
	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, pokud se mu nezabrání, může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
	VAROVÁNÍ!
	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, pokud se mu nezabrání, může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM/ OHROŽENÍ ŽIVOTA!
	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení elektrickým proudem.
Upozornění:	Toto signální slovo značí důležité informace.
	Nesprávným užíváním baterií/akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení kyseliny z baterie.

	Alkalické baterie jsou součástí balení
	Baterie: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Označení stejnosměrného proudu
	Napájecí kabel
	Třída ochrany II, stupeň krytí IP20 Zařízení není chráněno proti vodě. Zařízení je chráněno před vniknutím pevných cizích těles o průměru větším než 12,5 mm. (Součástí pod napětím se není možné dotýkat).
	Návod k obsluze
	Přečtěte si návod k obsluze!
	Označením CE prohlašuje digi-tech gmbh shodu s příslušnou směrnicí EU.

	Užívat pouze v suchém interiéru!
	Teplota
	Čas rádiových hodin DCF77
	Ukazatel času
	Budík
	Snooze
	Polarita zdířky
	Certifikační značky TÜV Süd a GS
	Třída efektivity VI

Důležitá bezpečností upozornění

Bezpečností upozornění pro uživatele



VAROVÁNÍ! **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně **děti** starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte **dětem** hrát si se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět **děti** bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah **děti**. Hrozí nebezpečí udušení.



VAROVÁNÍ!
ZDRAVOTNÍ NEBEZPEČÍ!
NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud baterii spolknete, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie/akumulátory vložte vždy podle vyznačené polarity. V případě potřeby nejdříve vyčistěte kontakty baterie a přístroje. Nepokoušejte se baterii znovu nabít, zkratovat nebo otevřít. Nikdy baterii nezahřívejte, abyste ji znovu nabili.



Nikdy baterii nevystavujte přílišnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobně. Hrozí zvýšené riziko vytečení! Baterii nikdy nevhazujte do ohně, protože může explodovat. Nesprávným užíváním baterie hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení kyseliny z baterie.

V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou z baterie dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Neprodleně vyjměte vybité baterie z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Upozornění:

- Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nesmí být dobíjeny!
- Různé typy baterií, čili nové a použité baterie nesmí být používány dohromady!
- Připojovací svorky nesmí být vyzkratovány!



NEBEZPEČÍ!



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM/ OHROŽENÍ ŽIVOTA!

- Neponořujte přístroj a síťový adaptér do vody nebo jiných tekutin, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se přístroje a síťového adaptéru mokřýma rukama a neprovozujte jej venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Nepokládejte žádné nádoby naplněné tekutinami, jako např. vázy, na přístroj nebo síťový adaptér či do jeho blízkosti. Nádoba by se mohla převrátit a tekutina by mohla narušit elektrickou bezpečnost.
- Nikdy neotvírejte ani neodstraňujte kryt přístroje a síťového adaptéru. Uvnitř krytu se nacházejí části

pod napětím, jejichž dotyk může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Do otvorů v přístroji nekládejte žádné předměty. Mohli byste se dotknout částí pod napětím, přičemž hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud dojde k poruše během provozu (např. porucha funkce nebo kouř), po použití a během bouřky, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vždy tahejte za síťový adaptér, nikoli za síťovou šňůru.
- Chcete-li zařízení zcela odpojit od napájení, vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky. Síťový adaptér vždy spotřebovává malé množství proudu, pokud je připojen k síťové zásuvce. A to i když přístroj není připojen k síťovému adaptéru.
- Síťový adaptér musí být vždy snadno přístupný, abyste ho mohli v případě nouze rychle vytáhnout ze síťové zástrčky.
- Kabel síťového adaptéru ved'te tak, aby nehrozilo zakopnutí. Kabel síťového adaptéru nesmí být nalomený ani skřípnutý.


- Kabel síťového adaptéru udržujte mimo horké povrchy a ostré hrany.
- Neprovádějte žádné změny v přístroji ani v síťovém adaptéru.
- Opravy přístroje nebo síťového adaptéru smí provádět pouze odborná dílna. Neodborné opravy mohou mít za následek značná nebezpečí pro uživatele.
- Přístroj provozujte pouze s dodaným síťovým adaptérem. Tento síťový adaptér použijte pouze pro tento přístroj. V případě závady může být síťový adaptér vyměněn pouze za síťový adaptér stejného typu.
- Používejte výhradně napájecí zdroj SELV. Safety Extra Low Voltage popisuje napětí, které je zvoleno tak nízké, že při přímém kontaktu jak během správného zamýšleného použití, tak během jednotlivých závad nehrozí žádné nebezpečí úrazu nadměrným elektrickým proudem.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Tímto digi-tech gmbh prohlašuje, že radio budík s projekcí času 4-LD5992-1-2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, článek 10 (8).



Zde si můžete stáhnout svůj návod k použití a prohlášení o shodě:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu  a zadejte IAN 396656_2110.

Odstraňování odpadu

Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a číslly (b) s následujícím významem:

1-7: umělé hmoty

20-22: papír a lepenka

80-98: pojíva.



Likvidace elektrického přístroje

Symbol s přeškrtnutou popelnicí znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni předat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti sběrně oddělené od netříděného domovního odpadu. Tímto



způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně zabudovány do elektrického nebo elektronického zařízení a které lze nedestruktivně vyjmout, je nutné před odevzdáním na sběrném místě ze zařízení vyjmout a předat ke stanovené likvidaci. Totéž platí pro žárovky, které lze z přístroje nedestruktivně vyjmout. Vlastníci elektrických nebo elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech veřejnoprávních orgánů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo prodejci ve smyslu Směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Odevzdání starých spotřebičů je bezplatné.

Povinnost zpětného odběru platí pro prodejce s prodejní plochou minimálně 400 m² pro elektrická a elektronická zařízení. Totéž platí pro prodejce potravin s celkovou prodejní plochou minimálně 800 m² za předpokladu, že nabízejí elektrická a elektronická zařízení trvale nebo alespoň několikrát ročně. Povinnost zpětného odběru platí rovněž pro prodejce na dálku se skladovací plochou nejméně 400 m² pro elektrická a elektronická zařízení nebo s celkovou skladovací plochou nejméně 800 m². Obecně platí, že prodejci jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých přístrojů prostřednictvím vhodných možností zpětného odběru, a to v přiměřené vzdálenosti.

Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na

dálku je možnost bezplatného odvozu při nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zobrazovací jednotky a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj delší než 50 cm. Při uzavírání kupní smlouvy se prodejce musí spotřebitele dotázat ohledně příslušného záměru vrácení. Kromě toho mohou spotřebitelé na sběrném místě prodejce bezplatně odevzdat až tři staré přístroje jednoho typu, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového přístroje. Délky okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm.

Spotřebitelé jsou vyzýváni k tomu, aby přijali opatření k zamezení vzniku odpadu. U elektrických a elektronických zařízení to znamená prodloužení jejich životnosti opravou vadných zařízení a prodejem použitých funkčních zařízení, namísto jejich předání k likvidaci.

Před likvidací šetrně vyjměte baterii a zlikvidujte ji samostatně (viz Likvidace baterií).

Likvidace baterií

Zobrazený symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU a jejích změn. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni veškeré baterie a akumulátory odevzdat sběrně odpadu obce/městské části nebo prodejci, bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky jako: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, aby tak byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity cenné suroviny jako např. kobalt, nikl nebo měď.





VAROVÁNÍ!

Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií/akumulátorů!

Některé z možných obsažených látek jako rtuť, kadmium nebo olovo jsou jedovaté a zatěžují nesprávnou likvidací životní prostředí. Těžké kovy mohou například ohrozit zdraví lidí, zvířat a rostlin a zatížit životní prostředí stejně jako potravinový řetězec, a pak se nepřímou cestou přes potraviny dostat do těla.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí výbuchu!

U starých baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí vysoké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů.

Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkratka může vést k požáru nebo výbuchu a mít vážné následky pro lidi a životní prostředí.

Přelete proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací póly, abyste zamezili vnějšímu zkratu.

Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudovány, musí být před zpracováním odpadu vyjmuty a zvlášť zlikvidovány.

Baterie a akumulátory odevzdávejte, prosíme, pouze vybité!

Pokud možno užívejte akumulátory místo jednorázových baterií.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.

Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky. Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	LT 8800 33139
CH 0800 563862	LV 8000 5884
CY 8009 4403	MT 800 62851
CZ 800 142 315	PL 00800 44 11 493
DK 800 5515 6616	RO 0800 896640
EE 80000 49116	RS 0800 191026
GR 00800 44140855	SI 0800 80847
HR 0800 222943	SK 0800 004449

Ⓜ 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Rok výroby: 2022



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra.
Kontaktuje, prosím, výše zmíněné místo.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NĚMECKO



Spis treści

Spis treści..... - 102 -
Wprowadzenie..... - 104 -
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem - 104 -
Objaśnienie symboli..... - 105 -
Ważne Wskazówki bezpieczeństwa..... - 108 -
 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika..... - 108 -
 Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie - 109 -
 Zagrożenie elektryczne - 111 -
Uproszczona deklaracja zgodności UE..... - 114 -
Usuwanie odpadów - 114 -
 Utylizacja urządzenia elektrycznego..... - 115 -
 Utylizacja baterii - 117 -
 Recykling..... - 120 -
 Utylizacja odpadów - 120 -
Service - 120 -
Dostawca - 121 -

BUDZIK RADIOWY Z PROJEKTOREM

Niniejszy dokument jest skróconą wersją drukowaną kompletnej instrukcji obsługi. Po zeskanowaniu kodu QR zostaniesz przeniesiony bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), a po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 396656_2110 będziesz mógł obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi oraz wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami obsługi i bezpieczeństwa. Zachowaj skróconą instrukcję obsługi i przekaz wszystkie dokumenty wraz z produktem, jeśli przekazesz go osobom trzecim.



Na www.lidl-service.com można pobrać te i wiele innych podręczników, filmów produktu i oprogramowania



Za pomocą kodu QR przejście Państwo bezpośrednio na stronę internetową Lidla (www.lidl-service.com) i przez podanie numeru artykułu (396656_2110) możecie Państwo otworzyć instrukcję obsługi danego artykułu.

Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje z okazji zakupu nowego budzika radiowy z projekтором (zwanego dalej „urządzeniem”).
Jest to urządzenie wysokiej jakości. Skrócona instrukcja obsługi jest częścią tego urządzenia. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać urządzenia tylko zgodnie z opisem i dla określonych obszarów zastosowania. Przekazując urządzenie osobom trzecim, należy załączyć też wszystkie dokumenty. Proszę zachować opakowanie i skróconą instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.







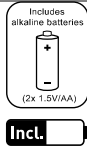




Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem










To urządzenie przeznaczone jest do wyświetlania czasu oraz do użytku dodatkowych, opisanych funkcji. Każde inne zastosowanie, albo zmiana urządzenia jest niezgodna z przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe niezgodnie z przeznaczeniem,

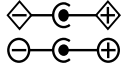


albo niewłaściwą obsługę. To urządzenie nie jest przeznaczone dla celów przemysłowych.

Objaśnienie symboli

	ZAGROŻENIE!
	Ten symbol znaku oznacza zagrożenie wysokiego stopnia, które, jeżeli nie da się uniknąć, może doprowadzić do śmierci lub ciężkiego kalectwa.
	OSTRZEŻENIE!
	Ten symbol oznacza zagrożenie średniego stopnia, który, jeżeli go nie unikniemy, może być następstwem ciężkiego kalectwa lub śmierci.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM/ZAGROŻENIE ŻYCIA!
	Ten symbol oznacza zagrożenie wstrząsem elektrycznym.

Wskazówka:	Ten sygnał zawiera ważne informacje.
	Niewłaściwe użytkowanie baterii/akumulatorów może doprowadzić do eksplozji i wycieku elektrolitu.
	W zestawie baterie alkaliczne
	Baterie: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Symbol dla prąd stały
	Zasilacz sieciowy
	Klasa ochronności II, stopień ochrony IP20 Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą. Urządzenie posiada ochronę przed dotykiem przed obcymi ciałami stałymi o średnicy powyżej 12,5 mm (nie ma możliwości dotknięcia części pod napięciem).

	Instrukcja obsługi
	Przed pierwszym użyciem zapoznajcie się Państwo z instrukcją obsługi!
	Za pomocą oznaczenia CE digi-tech, Spółki z o. o., deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach!
	Temperatura
	Czas zegara radiowego DCF77
	Wskaźnik czasu
	Alarm budzenia
	Snooze

	Polaryzacja pustej wtyczki
	TÜV SÜD, GS – sprawdzone bezpieczeństwo
	Efektywna klasa VI

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika



OSTRZEŻENIE! **GROZI SKALECZENIEM!**

To urządzenie może być używane przez osoby (włącznie z dziećmi powyżej 8 lat) z obniżonymi fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi zdolnościami, jak również wskazujące na brak wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą znajdowały się pod nadzorem albo na tyle zapoznane z instrukcją obsługi, żeby mogły z tego urządzenia bezpiecznie

korzystać. To urządzenie nie nadaje się dla **dzieci** do zabawy. Wszelkie czynności związane z naprawą lub konserwacją nie wolno przeprowadzać przez **dzieci** bez nadzoru osoby dorosłej. Opakowanie z folii trzymać z daleka od **dzieci** ze względu na wynikające z tego niebezpieczeństwo uduszenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie



OSTRZEŻENIE!

ZAGRAŻA ZDROWIU!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nowych, jak również zużytych baterii nie przechowywać w miejscach dostępnych dla małych dzieci. W przypadku, gdy baterie zostaną połączony, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej. Baterie muszą zawsze być włożone zgodnie z polaryzacją. W razie potrzeby oczyścić styki baterii i urządzenia. Baterii nie ładować ponownie, nie doprowadzać do zwarcia i nie próbować ich



otwierać. W żadnym wypadku nie podgrzewać baterii do ich ponownego naładowania. Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień lub tym podobne. Istnieje zwiększone ryzyko wycieku! Nigdy nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą eksplodować. Niewłaściwe użytkowanie baterii może doprowadzić do wybuchu i wycieku kwasu. W przypadku rozlania się baterii, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. Używać rękawiczek. W razie kontaktu z kwasem, należy dotknięte miejsca obficie spłukać czystą wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia, istnieje zwiększone ryzyko wycieku.

Wskazówka:

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych!
- Nie wolno używać razem różnych typów baterii ani baterii nowych z używanymi!
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych!



ZAGROŻENIE!



NIEBEZPIECZEŃSTWO

PORAŻENIA

PRĄDEM/ZAGROŻENIE ŻYCIA!

- Nie zanurzaj urządzenia i zasilacza sieciowego w wodzie ani innych płynach, ponieważ grozi to porażeniem prądem.
- Nie dotykaj urządzenia ani zasilacza sieciowego mokrymi rękami, nie używaj go na zewnątrz ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności.
- Na urządzeniu, zasilaczu ani w ich pobliżu nie wolno stawiać żadnych naczyń wypełnionych płynem np. wazonów z kwiatami. Naczynie może się przewrócić, a rozlana ciecz może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Nigdy nie otwieraj ani nie zdejmuj osłony urządzenia i zasilacza. Wewnątrz obudowy są

elementy pod napięciem, których dotknięcie może spowodować porażenie prądem.

- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów urządzenia. Istnieje ryzyko dotknięcia części pod napięciem i porażenia prądem.
- Odłącz zasilacz od gniazda sieciowego, jeśli podczas pracy wystąpią zakłócenia (np. nieprawidłowe działanie lub dym) a także po zakończeniu użytkowania oraz podczas burzy z piorunami. Zawsze chwytaj za wtyczkę zasilacza, nigdy za kabel połączeniowy.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyciągnąć zasilacz z gniazdka. Zasilacz zawsze zużywa niewielką ilość energii, kiedy jest podłączony do gniazda elektrycznego. Nawet jeśli urządzenie nie jest podłączone do zasilacza.
- Gniazdo ściennie musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko wyciągnąć wtyczkę z zasilania.

- Kabel zasilacza sieciowego należy ułożyć w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem. Nie wolno zginać ani zgniatać kabla zasilacza.
- Przewód zasilacza należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w urządzeniu ani zasilaczu.
- Naprawy urządzenia lub zasilacza należy zlecać wyłącznie specjalistycznym zakładom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować znaczące zagrożenie dla użytkownika.
- Używaj urządzenia tylko z dostarczonym zasilaczem. Używaj zasilacza tylko dla tego urządzenia. Uszkodzony zasilacz można zastąpić wyłącznie zasilaczem tego samego typu.
- Stosować tylko zasilacz SELV.
Safety Extra Low Voltage oznacza bardzo niskie napięcie, dzięki któremu, w przypadku bezpośredniego dotknięcia podczas normalnej


pracy, czy w razie usterki, nie ma niebezpieczeństwa przepływu przez ciało prądu o dużym natężeniu.

Uproszczona deklaracja zgodności UE



Digi-tech-gmbh niniejszym oświadcza, że budzik radiowy z projektorem 4-LD5992-1-2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, artykuł 10 (8).

Tutaj można pobrać instrukcję obsługi i deklarację zgodności:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie kliknij lupę  i wprowadź IAN w formacie 396656_2110.

Usuwanie odpadów

Produkt ten, jak również opakowanie nadaje się do powtórnego użytkowania, dlatego usunąć oddzielnie dla polepszenia stanu utylizacji odpadów. O możliwościach usuwania zużytego produktu możecie się Państwo dowiedzieć w administracji gminy lub miasta.

Podczas usuwania odpadów prosimy zwrócić uwagę na objaśnienia symboli materiału opakowania, są one oznaczone skrótem (a) i numerem (b), co znaczy:

1-7: plastik

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty.



Utylizacja urządzenia elektrycznego

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Konsumenty są prawnie zobowiązani do utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Takie rozwiązanie umożliwia recykling nie obciążający środowiska i oszczędzający zasoby naturalne. Baterie i akumulatory, które nie są trwale połączone ze sprzętem elektrycznym lub elektronicznym oraz mogą zostać usunięte bez ich uszkodzenia, należy wyjąć ze sprzętu przed oddaniem go do punktu zbiórki i dostarczyć je do wyznaczonego punktu utylizacji. To samo dotyczy lamp, które można wymontować z urządzenia bez ryzyka ich uszkodzenia.



Posiadacze sprzętu elektrycznego i elektronicznego z gospodarstw domowych mogą oddawać go do publicznych punktów zbiórki odpadów lub do punktów zbiórki prowadzonych przez producentów i dystrybutorów, zgodnie z przepisami o urządzeniach elektrycznych. Zwrot starych urządzeń jest darmowy.

Do odbioru takich urządzeń zobowiązani są sprzedawcy dysponujący powierzchnią sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego o wielkości co najmniej 400 m². To samo dotyczy sklepów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 m², pod warunkiem, że sprzęt elektryczny i elektroniczny znajduje się w ich ofercie na stałe lub co najmniej kilka razy w roku. Obowiązek odbioru dotyczy także

sprzedawców na odległość, którzy dysponują powierzchnią magazynową wynoszącą co najmniej 400 m² dla sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub całkowitą powierzchnią magazynową wynoszącą co najmniej 800 m². Dystrybutorzy mają zasadniczo obowiązek zapewnienia możliwości bezpłatnego zwrotu zużytej elektroniki poprzez zapewnienie odpowiednich punktów zwrotu w rozsądnej odległości.

Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu zużytego urządzenia do dystrybutora, który jest zobowiązany do jego odbioru, jeśli konsument zakupi nowe podobne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość, możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia jest ograniczona do wymienników ciepła, monitorów ekranowych i urządzeń o dużych gabarytach, których co najmniej jedna krawędź zewnętrzna jest dłuższa niż 50 cm. Przy zawieraniu umowy sprzedaży dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta o zamiar zwrotu urządzeń. Oprócz tego konsumenci mogą bezpłatnie oddać do trzech sztuk ZSEE jednego rodzaju w punkcie zbiórki u dystrybutora, niezależnie od tego, czy jest to związane z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm.

Konsumenci są zachęceni do podejmowania działań mających na celu ograniczenie ilości odpadów. W odniesieniu do sprzętu elektrycznego i elektronicznego oznacza to przedłużenie jego żywotności poprzez naprawę uszkodzonego sprzętu oraz

przekazywanie innym sprawnych, używanych urządzeń zamiast oddawania ich do utylizacji.

Przed utylizacją należy wyjąć baterię nie uszkodzając jej i zutylizować oddzielnie (patrz utylizacja baterii).

Utylizacja baterii

Pokazany obok symbol oznacza, że baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucone do śmieci domowych.



Uszkodzone i zużyte baterie/akumulatory, zgodnie z wytycznymi unii europejskiej 2006/66/UE i ich zmianami, muszą być oddane do wtórnego przerobu. Użytkownik jest prawnie zobowiązany wszystkie baterie i akumulatory, obojętnie czy zawierają szkodliwe substancje takie, jak: Cd = Kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = Lit czy nie, oddać do odpowiedniego punktu zbiorczego dla danej gminy lub dzielnicy miasta albo w punktach handlowych, dzięki czemu będą zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, jak również odzyskane będą pełnowartościowe surowce takie, jak np. kobalt, nikiel lub miedź.

Zwrot baterii i akumulatorów jest nieodpłatny.



OSTRZEŻENIE!

Szkody środowiska spowodowane niewłaściwą utylizacją baterii i akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników takich, jak rtęć, kadm i ołów, są toksyczne i zagrażają przez niewłaściwą utylizację środowisku. Metale ciężkie mogą spowodować nieodwracalne szkody zdrowotne u ludzi, zwierząt i roślin. Wymienione składniki mogą nagromadzić się w środowisku i łańcuchu pokarmowym, a następnie pośrednio przez pożywienie przedostać się do organizmu.



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!

Przez użytkowanie baterii zawierających lit (Li = Lit) istnieje zwiększone ryzyko pożaru. Z tego względu należy szczególnie zwrócić uwagę na prawidłową

utyлизację baterii i akumulatorów litowych. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do wewnętrznych i zewnętrznych zwarców spowodowanych wpływami termicznymi (ciepło) lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub eksplozji, jak również do ciężkich następstw u ludzi i środowiska. Dlatego przed wyrzuceniem baterii i akumulatorów litowych należy zakleić bieguny baterii, żeby nie dopuścić do zewnętrznego zwarcia. Baterie i akumulatory, które nie są zainstalowane w urządzeniu na stałe, muszą być przed wyrzuceniem usunięte z urządzenia i oddzielnie zutylizowane. Baterie i akumulatory prosimy oddać w stanie rozładowanym! W miarę możliwości używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowych.

Recykling

Opakowanie składa się z surowców wtórnych.
Zniszczyć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w
odpowiednich punktach zbiorczych.



Utylizacja odpadów

Zniszczyć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie
środowiska.
Zwrócić uwagę na oznakowanie różnorodnych
materiałów opakowania i odpowiednio je oddzielić.



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NIEMCY
e-mail: support@inter-quartz.de
telefon: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916 LT 8800 33139

CH 0800 563862 LV 8000 5884

Ⓢ 8009 4403

Ⓢ 800 62851

Ⓢ 800 142 315

Ⓢ 00800 44 11 493

Ⓢ 800 5515 6616

Ⓢ 0800 896640

Ⓢ 80000 49116

Ⓢ 0800 191026

Ⓢ 00800 44140855

Ⓢ 0800 80847

Ⓢ 0800 222943

Ⓢ 0800 004449

Ⓢ 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2



Rok produkcji: 2022



Dostawca

Należy pamiętać, że następujący adres nie jest adresem serwisu.
Prosimy najpierw skontaktować się z wyżej wymienionym serwisem.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NIEMCY



- 121 -



SK Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah.....	- 122 -
Úvod.....	- 124 -
Určené použitie.....	- 124 -
Vysvetlenie znakov.....	- 125 -
Dôležité bezpečnostné pokyny.....	- 128 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľa.....	- 128 -
Bezpečnostné pokyny pre batériu.....	- 129 -
Ohrozenie elektrickým prúdom.....	- 130 -
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode.....	- 133 -
Likvidácia odpadu.....	- 134 -
Likvidácia elektrického zariadenia.....	- 134 -
Likvidácia batérií.....	- 136 -
Recyklácia.....	- 138 -
Likvidácia odpadu.....	- 139 -
Servis.....	- 139 -
Dodávateľ.....	- 140 -

RÁDIOBUDÍK

Tento dokument je skrátenou tlačenu verziou kompletného návodu na použitie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku služieb Lidl (www.lidl-service.com) a môžete si zadaním čísla výrobku (IAN) 396656_2110 pozrieť kompletný návod na obsluhu a stiahnuť ho.

UPOZORNENIE! Dodržiavajte kompletný návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, aby sa zabránilo zraneniu osôb a škodám na majetku. Krátky návod je súčasťou tohto produktu. Pred použitím produktu sa oboznámte so všetkými prevádzkovými a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri poskytnutí produktu tretej strane jej odovzdajte všetky dokumenty.



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvérom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (396656_2110).

Úvod

Srdečne vám blahoželáme ku kúpe vášho nového radiobudíka (ďalej len „prístroj“). Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj. Stručný návod je súčasťou tohto prístroja. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Používajte prístroj iba tak, ako je to popísané, a pre určené oblasti použitia.





Ak prístroj odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a stručný návod na používanie uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.

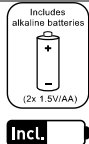







Určené použitie







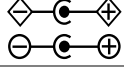


Prístroj je vhodný na zobrazovanie času a na využívanie opísaných prídavných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy prístroja sú v rozpore s určeným použitím. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.



Vysvetlenie znakov

 NEBEZPEČENSTVO!	
	Tento symbol/slovo označuje vysoký stupeň ohrozenia. Ak sa mu nevyhnete, následkom je smrť alebo ťažké zranenie.
 VAROVANIE!	
	Tento symbol/slovo označuje ohrozenie stredného rizikového stupňa. Ak sa mu nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.
 ŽIVOTNÉ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!	
	Tento symbol/slovo označuje ohrozenie zásahu elektrickým prúdom.
Upozornenie:	Toto slovo označuje dôležité informácie.
	Pri nevhodnom použití batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia tekutiny z batérie.

	Alkalické batérie sú súčasťou balenia
	Batéria: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Označenie jednosmerného prúdu
	Napájací sieťový adaptér
	<p>Trieda ochrany II, stupeň ochrany krytom IP20</p> <p>Prístroj nie je chránený proti vode. Prístroj má ochranu proti vniknutiu cudzích pevných predmetov s priemerom viac ako 12,5 mm. (Nemôžete sa dotknúť živých častí).</p>
	Návod na používanie
	Prečítajte si návod na použitie!
	Označené znakom CE, digi-tech gmbh, zhoda s príslušnými smernicami EU.

	Používať len v suchých vnútorných priestoroch!
	Teplota
	Čas rádiových hodín DCF77
	Zobrazenie času
	Budík
	Snooze
	Polarita koaxiálneho konektora
	TÜV Süd – testovaná bezpečnosť
	Výkonnostná trieda VI

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľa



VAROVANIE!

ZDRAVIU/ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane **detí** starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. **Deti** sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať **deti** bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.



VAROVANIE!

OHROZENIE ZDRAVIA!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nové a staré batérie uchovávajú mimo dosahu malých detí. Ak došlo k prehltnutiu batérie, okamžite sa musí vyhľadať lekárska pomoc.

Batéria sa vždy musí vložiť správne podľa pólov. Pred použitím vyčistite kontaktné miesta batérie a prístroja.

Neskúšajte batériu nabíjať, skratovať alebo otvárať.

Nikdy batériu neohrievajte, aby ste ju znovu nabili.

Nikdy batériu nevystavujte nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň alebo podobne.

Vzniká zvýšené riziko vytečenia! Nikdy



neháňte batériu do ohňa, pretože môže vybuchnúť. Pri nevhodnom použití batérie vzniká riziko výbuchu a vytečenia tekutiny z batérie.

Ak by batéria predsa len vytekla, vyhnite sa kontaktu s kožou, očami a sliznicami. Použite rukavice. Pri

kontakte s tekutinou z batérie ihneď opláchnite postihnuté miesto množstvom čistej vody a vyhľadajte okamžite lekára. Vybité batérie ihneď vyberte z prístroja, vzniká zvýšené riziko vytečenia.

Upozornenie:

- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať!
- Rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať súčasne!
- Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať!

Ohrozenie elektrickým prúdom



NEBEZPEČENSTVO !



ŽIVOTNÉ NEBEZPEČENSTVO

ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Neponárajte prístroj ani napájací adaptér do vody alebo iných tekutín, inak hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom.

- Nedotýkajte prístroja a napájacieho adaptéra mokrými rukami a nepoužívajte ich vonku ani v miestnostiach s vysokou vlhkosťou.
- Neumiestňujte žiadne nádoby naplnené tekutinami, ako napr. vázy, na prístroj alebo do jeho blízkosti alebo do blízkosti napájacieho adaptéra. Nádoba by sa mohla prevrátiť a tekutina by mohla narušiť elektrickú bezpečnosť.
- Nikdy neatvárajte ani neodstraňujte kryt prístroja a napájacieho adaptéra. Vo vnútri krytu sa nachádzajú časti, ktoré sú pod napätím a pri kontakte s ktorými môže prísť k zásahu elektrickým prúdom.
- Nezasúvajte žiadne predmety do otvorov v prístroji. Mohli by ste sa dotknúť častí, ktoré sú pod napätím a pri ktorých hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Ak sa počas prevádzky, po použití a počas búrok, vyskytnú poruchy (napr. chybná funkcia alebo dym), vytiahnite zástrčku napájacieho adaptéra zo

sieťovej zásuvky. Vždy ťahajte napájací adaptér, nie pripojovací kábel.

- Ak chcete prístroj úplne odpojiť od zdroja napätia, vytiahnite napájací adaptér zo zásuvky. Napájací adaptér vždy spotrebúva malé množstvo elektriny, pokiaľ je pripojený k sieťovej zásuvke. Aj vtedy, keď prístroj nie je zapojený k napájacíemu adaptéru.
- Zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby ste v prípade núdze mohli rýchlo vytiahnuť napájací adaptér.
- Kábel sieťového napájacieho adaptéra položte tak, aby nehrozil zakopnutím. Kábel sieťového napájacieho adaptéra nesmie byť zalomený ani stlačený.
- Udržujte kábel napájacieho adaptéra v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov a ostrých hrán.
- Na prístroji ani na napájacom zdroji nevykonávajte žiadne zmeny.


- Opravy prístroja alebo sieťového napájacieho adaptéra smie vykonávať iba odborný servis. Neodborné opravy môžu mať za následok značné nebezpečenstvo pre používateľa.
- Prístroj používajte iba s dodaným sieťovým adaptérom. Napájací adaptér používajte iba pre tento prístroj. V prípade poruchy je možné vymeniť napájací adaptér iba za napájací adaptér rovnakého typu.
- Používajte výlučne sieťový zdroj SELV. Safety Extra Low Voltage označuje napätie, ktoré je zvolené tak nízke, že pri priamom dotyku, či už pri bežnej prevádzke alebo pri samotnej poruche, nehrozí nebezpečenstvo nadmerných telesných prúdov.

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Digi-tech týmto vyhlasuje, že rádiobudík 4-LD5992-1-2 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, článok 10 (8).



Tu si môžete stiahnuť návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu  a zadajte IAN 396656_2110.

Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacich materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslam (b), ktoré majú nasledovný význam:

1-7: umelá hmota

20-22: papier a lepenka

80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrického zariadenia

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje.



Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať nedeštruktívnym spôsobom, sa musia pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odovzdať na určené miesto pre ich

likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami v zmysle zákona o elektrozariadeniach. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Predajcovia elektrických a elektronických zariadení s predajnou plochou minimálne 400 m² sú povinní prevziať staré zariadenia. To isté platí pre obchody s potravinami s celkovou predajnou plochou minimálne 800 m² za predpokladu, že dlhodobo alebo aspoň niekoľkokrát do roka ponúkajú aj elektrické a elektronické zariadenia. Predajcovia na diaľku so skladovou plochou pre elektrické a elektronické zariadenia najmenej 400 m² alebo celkovou skladovacou plochou najmenej 800 m² sú tiež povinní prevziať staré zariadenia. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v primeranej vzdialenosti.

Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpi ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu dĺžky viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa

predajca musí spýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na zbernom mieste predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm.

Spotrebiteľia sú vyzývaní, aby prijali opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu. Pokiaľ ide o elektrické a elektronické zariadenia, znamená to predĺženie ich životnosti opravou chybných zariadení a predajom použitých zariadení, ktoré sú v dobrom stave, namiesto ich odovzdania na likvidáciu.

Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili a zlikvidujte ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade.



Poškodené alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EU v konsolidovanom znení.

Používatelia majú zákonnú povinnosť odovzdať batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, ako sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti alebo do obchodu, aby sa mohli recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu a aby sa z nich mohli znovu získať užitočné suroviny ako napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov je bezplatné.



VÝSTRAHA!

Nesprávna likvidácia batérií/ akumulátorov spôsobuje škody na životnom prostredí!

Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky ako ortuť, kadmium alebo olovo, ktoré sú jedovaté a pri neprimeranej likvidácii poškodujú životné prostredie. Napr. ťažké kovy môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín a môžu sa hromadiť v životnom prostredí ako aj v potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez potravu môžu dostať do tela.



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Pri starých lítiových batériách (Li = lítium) vzniká veľké nebezpečenstvo požiaru. Preto treba venovať osobitnú pozornosť primeranej likvidácii starých

batérií a akumulátorov, ktoré obsahujú lítium. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným a vonkajším skratom pod vplyvom tepla (horúčava) alebo prostredníctvom mechanických poškodení. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať závažné dôsledky pre človeka a životné prostredie.

Na batériách a akumulátoroch, ktoré obsahujú lítium, preto pred likvidáciou zalepte póly, aby ste predišli vonkajšiemu skratu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne vstavané do prístroja, sa musia pred likvidáciou vybrať a zlikvidovať samostatne.

Prosím, odovzdávajte batérie a akumulátory len vo vybitom stave!

Ak je to možné, používajte akumulátory namiesto batérií na jedno použitie.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov.

Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie.
Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov
a eventuálne ich oddel'te.



Servis

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefón: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640

ⓔⓔ 80000 49116

ⓔⓔⓈ 0800 191026

ⓔⓔⓇ 00800 44140855

ⓔⓔⓈⓈ 0800 80847

ⓔⓔⓇⓇ 0800 222943

ⓔⓔⓈⓈⓈ 0800 004449

ⓔⓔⓈⓈⓈ 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2



Rok výroby: 2022



Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu.
Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMECKO



ES Indicaciones sobre su utilización y su seguridad

Índice

Índice	- 141 -
Introducción	- 143 -
Uso conforme a su propósito.....	- 143 -
Explicación de símbolos.....	- 144 -
Atenciones importantes de seguridad.....	- 147 -
Instrucciones de seguridad para el usuario	- 147 -
Instrucciones de seguridad sobre las pilas.....	- 148 -
Riesgo por corriente eléctrica.....	- 150 -
Declaración UE de Conformidad Simplificada	- 153 -
Eliminación	- 153 -
Eliminación del dispositivo eléctrico	- 154 -
Eliminación de las pilas.....	- 156 -
Reciclaje	- 159 -
Eliminación de residuos	- 159 -
Servicio técnico.....	- 160 -
Proveedor	- 161 -

DESPERTADOR RADIOCONTROLADO CON PROYECTOR

Este documento es una versión impresa abreviada del manual de instrucciones completo. Al escanear el código QR accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá visualizar y descargar el manual de instrucciones completo introduciendo el número del artículo (IAN) 396656_2110.

ADVERTENCIA Siga el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños personales y materiales. La guía de inicio rápido forma parte de este producto. Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las instrucciones de uso e indicaciones de seguridad. Guarde la guía de inicio rápido en un lugar seguro y entregue toda la documentación cuando transfiera el producto a terceros.



En www.lidl-service.com pueden descargarse este y muchos otros manuales de instrucciones, videos de productos y software.



Con este código QR puede acceder directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y puede abrir el manual de instrucciones ingresando el número del artículo (396656_2110).

Introducción

Enhorabuena por la compra de su nuevo despertador radiocontrolado con proyector (en lo sucesivo, denominado «aparato»). Ha elegido un aparato de alta calidad. La guía de inicio rápido forma parte de este dispositivo. Contiene información importante sobre seguridad, cómo utilizar el producto y cómo desecharlo de forma correcta. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el aparato. Utilice el aparato solo como se describe y para las áreas de aplicación especificadas.

Proporcione todos los documentos si entrega el dispositivo a terceros. Conserve el embalaje y la guía de inicio rápido para futuras consultas.







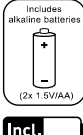





Uso conforme a su propósito








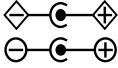

El aparato está diseñado para indicar la fecha y la hora, así como para las funciones adicionales que aquí se detallan. La utilización para cualquier otro propósito o la realización de modificaciones en el aparato no se consideran adecuadas a sus propósitos. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una utilización no

adecuada a sus propósitos o por una utilización errónea. Este aparato no es apto para un uso de carácter comercial o industrial.

Explicación de símbolos

	¡PELIGRO!
	Este símbolo o palabra de advertencia designa un peligro con un grado de riesgo elevado que, si no se evita, tiene como consecuencia la muerte o una lesión grave.
	¡ADVERTENCIA!
	Este símbolo o palabra de advertencia designa un peligro con un grado de riesgo medio que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o una lesión grave.
	¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA/RIESGO DE MUERTE!
	Este símbolo o palabra de advertencia designa un peligro de descarga eléctrica.
Nota:	Esta palabra de advertencia hace referencia a informaciones importantes.

	<p>En caso de uso incorrecto de las pilas/baterías recargables, existe el peligro de explosión o de fuga del líquido de las pilas/baterías recargables.</p>
	<p>Pilas alcalinas incluidas</p>
	<p>Pilas: 2 x 1,5 V AA LR6/R6</p>
	<p>Señal distintiva de corriente continua</p>
	<p>Fuente de alimentación</p>
	<p>Clase de protección II, grado de protección IP20 El dispositivo no tiene protección contra el agua. El dispositivo tiene protección contra el contacto con objetos sólidos con un diámetro superior a los 12,5 mm. (No se pueden tocar los componentes conductores de electricidad).</p>
	<p>Manual de instrucciones</p>

	¡Lea atentamente el manual de instrucciones!
	Con el marcado CE, digi-tech gmbh declara la conformidad con las directivas de la UE aplicables.
	¡Utilizar solo en interiores secos!
	Temperatura
	Señal de radio DCF77
	Hora
	Alarma
	Snooze
	Polaridad del conector coaxial de alimentación
	Seguridad certificada por TÜV SÜD

Atencions importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para el usuario



¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE LESIONES!

Este aparato puede ser usado por personas (incluidos niños a partir de los 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que sean supervisadas o hayan sido instruidas sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar o mantener el aparato sin supervisión. Mantenga las películas del embalaje fuera del alcance de los niños. Hay riesgo de asfixia.



¡ADVERTENCIA!
PELIGRO PARA LA SALUD!
PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los niños pequeños. Si se tragase una pila, busque ayuda médica inmediata.

Las pilas/baterías recargables deben insertarse siempre con la polaridad correcta. Si es necesario, primero limpie las pilas y los contactos del dispositivo. No intente recargar, cortocircuitar o abrir las pilas. Nunca caliente las pilas, para recargarla. Nunca exponga las pilas al calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares. Existe mayor riesgo de fuga! Nunca tire las pilas al fuego ya que podrían explotar. En caso del uso inadecuado de las pilas, existe el riesgo de explosión y fuga del líquido de la pila.



Si hay fuga del líquido de la pila, evite el contacto con la piel, ojos y membranas mucosas. Utilice guantes. En caso de contacto con el líquido de la pila, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua limpia y consulte lo antes posible a un médico. Retire las pilas gastadas del dispositivo inmediatamente, existe un mayor riesgo de fuga.

Nota:

- No cargue pilas no recargables.
- No se deben combinar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas con pilas usadas.
- Los terminales de conexión no deben cortocircuitarse.



¡PELIGRO!



**¡RIESGO DE DESCARGAS
ELÉCTRICAS/RIESGO DE
MUERTE!**

- No sumerja el aparato ni la fuente de alimentación en agua u otros líquidos, ya que de lo contrario existe riesgo de descarga eléctrica.
- No toque el aparato ni la fuente de alimentación con las manos húmedas y no lo haga funcionar al aire libre o en habitaciones con mucha humedad.
- No coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato y la fuente de alimentación o en sus inmediaciones. El recipiente podría volcarse y el líquido puede afectar a la seguridad eléctrica.
- No abra ni retire nunca la carcasa del aparato ni la fuente de alimentación. En el interior de las

carcasas hay piezas con tensión, cuyo contacto puede provocar una descarga eléctrica.

- No introduzca ningún objeto en las aberturas del aparato. Podría tocar piezas con tensión y existe el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente si se producen fallos durante el funcionamiento (como averías o humo), después del uso y durante tormentas eléctricas. Tire siempre de la fuente de alimentación, no del cable de conexión.
- Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente. La fuente de alimentación siempre consumirá una pequeña cantidad de energía mientras el aparato esté enchufado a una toma de corriente. También incluso si el aparato no está conectado a la fuente de alimentación.

- La toma de corriente debe ser siempre fácilmente accesible para poder desenchufar rápidamente la fuente de alimentación en caso de emergencia.
- Coloque el cable de la fuente de alimentación de modo que no se convierta en un peligro de tropiezo. El cable de la fuente de alimentación no debe estar doblado ni aplastado.
- Mantenga la fuente de alimentación alejada de superficies calientes y bordes afilados.
- No realice ninguna modificación en el aparato ni en la fuente de alimentación enchufable.
- Encargue la reparación del aparato o de la fuente de alimentación únicamente a un taller especializado. Las reparaciones incorrectas pueden suponer un peligro considerable para el usuario.
- Utilice el aparato solo con la fuente de alimentación suministrada. Utilice la fuente de alimentación enchufable solo con este aparato. En caso de detectarse defectos en la fuente de

alimentación, esta solo puede sustituirse por otra del mismo tipo.

- Utilice únicamente una fuente de alimentación SELV.

Safety Extra Low Voltage (voltaje extrabajo de seguridad) describe un voltaje tan bajo que no hay peligro de descargas eléctricas excesivas en caso de contacto directo, ya sea durante el funcionamiento normal o en caso de avería.


Declaración UE de Conformidad Simplificada

Por la presente digi-tech gmbh declara, que los despertador radiocontrolado con proyector 4-LD5992-1-2 es conforme con las Directiva RED 2014/53/UE, artículo 10 (8).



Puede descargar las instrucciones de funcionamiento y la declaración de conformidad aquí:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

A continuación, haga clic en la lupa  e introduzca el IAN 396656_2110.

Eliminación

El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Puede

informarse de cómo desechar los productos inservibles en la administración de su municipio o ciudad.

Observe las indicaciones en los materiales de embalaje durante la separación de los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: plásticos

20-22: papel y cartón

80-98: materiales compuestos.



Eliminación del dispositivo eléctrico

El símbolo con el cubo de basura tachado significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Los usuarios están obligados por ley a eliminar los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil de forma separada de los residuos urbanos no clasificados. De este modo, se garantiza un reciclaje que sea respetuoso con el medioambiente y que ahorre recursos. Las baterías y los acumuladores que no estén firmemente integrados en el dispositivo eléctrico o electrónico y que se puedan quitar de manera no destructiva deben separarse del dispositivo antes de entregarlo a un punto de recogida y desecharlo como está previsto. Lo mismo ocurre con las lámparas que se pueden retirar del dispositivo sin destruirlo.



Los propietarios de dispositivos eléctricos y electrónicos de los hogares pueden entregarlos en los puntos de recogida de las

autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores de acuerdo con la ley alemana de dispositivos eléctricos y electrónicos. La devolución de dispositivos antiguos es gratuita. Los comerciantes con una superficie de venta de al menos 400 m² están obligados a recuperar los dispositivos eléctricos y electrónicos. Lo mismo se aplica a las tiendas de alimentación con una superficie total de venta de al menos 800 m², siempre que ofrezcan dispositivos eléctricos y electrónicos de forma permanente o al menos varias veces al año. Los vendedores a distancia con una superficie de almacenamiento de al menos 400 m² para equipos eléctricos y electrónicos o una superficie total de almacenamiento de al menos 800 m² también están sujetos a la obligación de recogida. En general, los distribuidores tienen la obligación de garantizar la recogida gratuita de dispositivos antiguos proporcionando instalaciones de recogida adecuadas a una distancia razonable.

Los usuarios tienen la posibilidad de devolver gratuitamente un dispositivo antiguo a un distribuidor que está obligado a aceptarlo si compran un dispositivo nuevo equivalente con esencialmente la misma función. Esta posibilidad también existe en el caso de las entregas a un domicilio particular. En la venta a distancia, la posibilidad de recogida gratuita al comprar un electrodoméstico nuevo se limita a los intercambiadores de calor, los equipos con pantalla de visualización y los electrodomésticos grandes que tengan al menos un borde exterior con una longitud superior a 50 cm. El distribuidor preguntará al usuario en el momento de la

firma del contrato de venta sobre su intención de devolver el dispositivo. Además, los usuarios pueden entregar gratuitamente hasta tres dispositivos eléctricos o electrónicos de un mismo tipo en un punto de recogida de un distribuidor sin que ello esté vinculado a la compra de un nuevo dispositivo. No obstante, las longitudes de los bordes de los respectivos dispositivos no deben superar los 25 cm.

Se anima a los usuarios a tomar medidas para evitar los residuos. En cuanto a los dispositivos eléctricos y electrónicos, esto significa prolongar su vida útil reparando los dispositivos defectuosos y vendiendo los dispositivos usados que funcionan en lugar de depositarlos en la basura.

Retire la pila, sin que esta sufra daños, antes de eliminar el dispositivo y deshágase de ella por separado (consulte la sección «Eliminación de la pila»).

Eliminación de las pilas

El símbolo adyacente significa que las pilas y los acumuladores (pilas recargables), no deben desecharse con la basura doméstica normal. Las pilas/los acumuladores gastados o defectuosos deben ser reciclados, de acuerdo a la Directiva 2006/66/EU y sus enmiendas. Los consumidores están legalmente obligados a desechar todas las pilas y acumuladores, independientemente si contienen sustancias nocivas, como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, en un punto de recolección de su municipio/su distrito o de entregarlas en un comercio, para que sean eliminadas de forma respetuosa al medio



ambiente, así como para que se puedan recuperar materias primas valiosas como por ej. cobalto, níquel o cobre.
La devolución de pilas y acumuladores es gratuita.



ADVERTENCIA!

Daños medioambientales por eliminación incorrecta de las pilas/los acumuladores!

Algunos de los posibles componentes como el mercurio, el cadmio y el plomo son venenosos y pueden poner en peligro al medio ambiente, si no se desechan correctamente. Metales pesados por ejemplo pueden tener efectos nocivos para el ser humano, animales y plantas y pueden acumularse en el medio ambiente así como en la cadena alimentaria, para luego llegar indirectamente al cuerpo humano a través de los alimentos.



ADVERTENCIA!

Peligro de explosión!

En el caso de pilas viejas que contienen litio (Li = litio) existe un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, se debe prestar especial atención a la eliminación adecuada de pilas y acumuladores gastados que contienen litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar fuego o una explosión y tener graves consecuencias para el ser humano y el medio ambiente.

Por esta razón, pegue con cinta adhesiva los polos de las baterías y acumuladores que contienen litio antes de desecharlos, para evitar un cortocircuito. Las pilas y los acumuladores que no estén instalados en su aparato de forma permanente, deben retirarse primero y desecharse por separado.

Entregue las pilas y acumuladores sólo cuando estén descargados!

Utilice en lo posible acumuladores (pilas recargables), en lugar de pilas desechables.

Reciclaje

El embalaje del producto se compone de materiales reciclables. Deséchelos de forma respetuosa al medio ambiente, a través de los sistemas de recolección instalados.



Eliminación de residuos

Deseche el embalaje respetando al medio ambiente. Observe las indicaciones en los diferentes materiales de embalaje y sepárelos adecuadamente si es necesario.



Servicio técnico

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

ALEMANIA

Correo electrónico: support@inter-quartz.de

Teléfono: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)


00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116	(RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855	(SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943	(SK) 0800 004449

(HU) 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Año de producción: 2022



Proveedor

Esta razón social no se corresponde con ningún servicio técnico.
Contacte primero con la dirección de servicio arriba indicada.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
ALEMANIA



DK Betjenings- og sikkerhedshenvisninger

Indhold

Indhold	- 162 -
Indledning	- 164 -
Brug i henhold til bestemmelsen	- 164 -
Symbolforklaring	- 165 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger	- 168 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger for brugere	- 168 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger for batterier.....	- 169 -
Elektricitetsfare	- 170 -
Forenklet EU-Overensstemmelseserklæring	- 173 -
Bortskaffelse	- 173 -
Bortskaffelse af det elektriske apparat.....	- 174 -
Bortskaffelse af batterierne	- 176 -
Genanvendelse	- 178 -
Bortskaffelse af affald.....	- 178 -
Service	- 179 -
Leverandør	- 180 -

TRÅDLØS PROJEKTIONSVÆKKEUR

Dette dokument er en forkortet trykt udgave af den fuldstændige betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden føres du direkte til siden Lidl-tjeneste (www.lidl-service.com), og ved at indtaste varenummeret (IAN) 396656_2110 kan du få vist og downloade den fuldstændige betjeningsvejledning.

ADVARSEL. Overhold den fuldstændige betjeningsvejledning og sikkerhedsinstruktionerne for at undgå person- og tingsskade. Vejledningen til hurtig start er en del af dette produkt. Inden du bruger produktet, skal du gøre dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner. Opbevar vejledningen til hurtig start et sikkert sted, og hvis du videregiver produktet til tredjeparter, skal du sørge for at dokumentationen medfølger.



På www.lidl-service.com kan De downloade denne og mange yderligere håndbøger, produktvideoer og software.



Med denne QR-kode kan du få direkte adgang til Lidl service side (www.lidl-service.com) og kan åbne din brugervejledning ved at indtaste artikelnummeret (396656_2110).

Indledning





Hjertelig til lykke med købet af Deres nye trådløse projektorvækkeur (herefter benævnt "enhed"). Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Hurtigstart-guiden er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Før du bruger enheden, skal du gøre dig bekendt med alle brugs- og sikkerhedsinstruktioner. Brug kun enheden som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder. Overdrag alle bilag til enheden ved videregivelse til tredjepart. Gem venligst emballagen og hurtigstart-guiden for fremtidige spørgsmål.

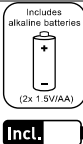















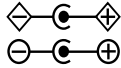


Brug i henhold til bestemmelsen

Apparatet er egnet til brug som tidsangivelse og til de beskrevne ekstrafunktioner. Enhver anden brug eller forandring af apparatet gælder ikke som brug i henhold til bestemmelsen. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der hidrører fra brug uden for bestemmelsesområdet eller fra forkert betjening. Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Symbolforklaring

	FARE!
	Dette signal symbol/ord angiver en fare med en høj grad af risiko, som, hvis den ikke undgås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL!
	Dette signal symbol/ord angiver en fare med et medium risikoniveau, som, hvis det ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
	ELEKTRISK STØD-/ LIVSFARE!
	Dette signalsymbol/ord angiver en fare forårsaget af et elektrisk stød.
Bemærk:	Dette kendetegn identificerer vigtige oplysninger.
	Ved forkert brug af (genopladelige) batterier er der fare for, at batterivæsken lækker og eksploderer.

	Alkaline batterier inkluderet
	Batterier: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Symbol for jævnspænding
	Strømforsyning
	Beskyttelsesklasse II, tæthedegrad IP20 Enheden er ikke beskyttet mod vand. Enheden har berøringsbeskyttelse mod faste genstande med en diameter på mere end 12,5 mm (du kan ikke røre de strømførende dele).
	Brugsanvisning
	Læs brugsanvisningen!
	Med CE-mærkningen erklærer digi-tech gmbh, at produktet er i overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.

	Må kun anvendes i tørre, indendørs omgivelser!
	Temperatur
	DCF77 radiourtid
	Tidsangivelse
	Alarm
	Snooze
	Polaritet af strømforsyningens stik
	TÜV Süd, GS – testet sikkerhed
	Effektivitetsklasse VI

Vigtige sikkerhedshenvisninger

Vigtige sikkerhedshenvisninger for brugere



ADVARSEL!

FARE FOR KVÆSTELSE!

Dette apparat kan bruges af personer (inklusive **børn** fra 8 år) med formindskede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller blev undervist i sikker brug af apparatet og forstår farerne der resulterer deraf. **Børn** må ikke spille med apparatet. Rengøring og brugerpleje må ikke udføres af **børn** uden opsyn. Hold også indpakningsfolie borte fra **børn**. Der er fare for kvælning.



ADVARSEL!

FARE FOR HELBREDSSKADE!

FARE FOR EKSPLOSION!

Opbevar nye og gamle batterier utilgængeligt for små børn.

Hvis et batteri sluges, skal der straks søges lægehjælp. Batteriet/genopladelige batteriet skal altid indsættes med den rigtige polaritet. Rengør om nødvendigt på forhånd batteriets og enhedens kontakter.

Forsøg ikke at genoplade, kortslutte eller åbne batteriet. Opvarm aldrig batteriet for at genoplade det. Udsæt aldrig batteriet for overdreven varme såsom solskin, ild eller lignende. Der er en øget risiko for lækage! Kast aldrig batteriet i ild, da det kan eksplodere. Ved forkert brug af batteriet opstår der risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken.

Hvis batteriet lækker, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Brug handsker. I tilfælde af kontakt



med batterivæske, skyl straks de berørte områder med masser af klart vand og konsultér straks en læge. Fjern straks det flade batteri fra enheden, da der er øget risiko for lækage.

Bemærk:

- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke bruges samtidig.
- Forbindelsesterminalerne må ikke kortsluttes.

Elektricitetsfare



FARE!



ELEKTRISK STØD/LIVSFARE!

- Nedsæk ikke det enheden samt strømadapter i vand eller andre væsker, da der hermed er risiko for elektrisk stød.

- Rør ikke ved enheden og strømadapteren med våde hænder, og betjen ikke enheden udendørs eller i rum med høj luftfugtighed.
- Anbring ikke beholdere fyldt med væsker, f.eks. vaser på eller i nærheden af enheden og strømadapteren. Beholderen kan vælte og væsken kan forringe den elektriske sikkerhed.
- Åbn eller fjern aldrig kabinettet på den enhed og strømadapteren. Inde i kabinettet befinder der sig strømførende dele og kontakt med disse kan medføre elektrisk stød.
- Stik ikke genstande ind i enhedens åbninger. Der er risiko for elektrisk stød ved berøring af strømførende dele.
- Tag strømadapteren ud af stikkontakten, hvis der opstår funktionsfejl under drift (f.eks. funktionsfejl eller røgdannelse), efter brug og under tordenvejr. Træk altid i selve strømadapteren, ikke i ledningen.
- For at afbryde enheden helt fra strømforsyningen trækkes strømforsyningen ud af stikkontakten.

Strømadapteren bruger altid en lille mængde elektricitet, så længe den er tilsluttet en stikkontakt. Også selvom enheden ikke er tilsluttet til strømadapteren.

- Stikkontakten skal altid være let tilgængelig, så du hurtigt kan trække stikket ud af strømforsyningen.
- Læg ledningen til strømforsyningen, så der ikke er fare for at falde over den. Ledningen til strømforsyningsenheden må ikke knækkes eller klemmes.
- Hold ledningen væk fra varme overflader og skarpe kanter.
- Foretag ikke ændringer på enheden eller plug-in strømforsyningen.
- Lad kun et specialværksted udføre reparationer af enheden eller strømforsyningen. Forkert reparation kan medføre betydelige farer for brugeren.
- Brug kun enheden med den medfølgende strømadapter. Brug kun strømadapteren til denne

enhed. I tilfælde af en defekt må strømadapteren kun udskiftes med en enhed af samme type.

- Brug udelukkende en SELV-strømforsyning. Safety Extra Low Voltage udgør en spænding, der er tilvalgt at være så lav, at der ved direkte berøring ikke er fare for kroppen, hverken under normal drift eller ved en enkeltstående fejl.

Forenklet EU-Overensstemmelseserklæring

Digi-tech gmbh erklærer herved, at trådløs projektorvækkeuret 4-LD5992-1-2 er i overensstemmelse med direktiv RED 2014/53/EU, artikel 10 (8).

Du kan downloade din driftsvejledning og overensstemmelseserklæring her:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset  og indtast IAN 396656_2110.

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaffes separat for bedre behandling af affald. Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer det udtjente produkt i din kommune eller byadministrationen.

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialer under adskillelse af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: plast

20-22: papir og karton

80-98: kompositter.



Bortskaffelse af det elektriske apparat

Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved dets levetids udløb adskilt fra usorteret husholdningsaffald. Sådan sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse. Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i det elektriske eller elektroniske apparat, og som kan fjernes uden at beskadige det, skal adskilles fra apparatet, inden det afleveres til et indsamlingssted, og bortskaffes på et egnet bortskaffelsessted. Det samme gælder for pærer, hvis de kan fjernes fra apparatet, uden at man gør skade på det.



Ejere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere det på de offentlige renovationsmyndigheders indsamlingssteder eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af producenter eller distributører i henhold til ElektroG. Det er gratis at returnere gamle apparater.

Forhandlere med et salgsareal til elektrisk og elektronisk udstyr på mindst 400 m² er forpligtet til at tage dem tilbage. Det samme

gælder for forhandlere af fødevarer med et samlet salgsareal på mindst 800 m², forudsat at de permanent eller som minimum flere gange årligt tilbyder elektrisk og elektronisk udstyr. Fjernsælgere med et lagerareal til elektrisk og elektronisk udstyr på mindst 400 m² eller et samlet lagerareal på mindst 800 m² er også forpligtet til at tage varer tilbage. Generelt er distributører forpligtet til at sikre passende muligheder indenfor rimelig afstand til gratis returnering af gamle apparater.

Forbrugerne har mulighed for gratis at aflevere et gammel apparat til en distributør, som har forpligtigelse til at tage det tilbage, hvis de køber et tilsvarende nyt apparat med en tilsvarende funktion. Denne mulighed eksisterer også for leveringer til private husstande.

Ved fjernsalg er muligheden for gratis aflevering ved køb af nyt apparat begrænset til varmevekslere, skærmapparater og større apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved købsaftalens indgåelse skal distributøren spørge forbrugeren om deres hensigt omkring returnering. Herudover kan forbrugerne gratis aflevere op til tre gamle apparater af samme type til en forhandlers opsamlingssted, uden at dette er forbundet med køb af en et nyt apparat. Dog må længden af de pågældende apparaters kantes ikke overstige 25 cm.

Forbrugerne opfordres til at træffe forholdsregler til at undgå affald. Med hensyn til elektriske og elektroniske apparater betyder det at forlænge deres levetid ved at reparere defekte apparater og sælge brugte apparater i god stand i stedet for at sende dem til bortskaffelse.

Fjern batterierne inden bortskaffelse uden at forårsage skader på apparatet, og bortskaf dem separat (se Bortskaffelse af batterier).

Bortskaffelse af batterierne



Symbolet nedenfor betyder, at batterier og genopladelige batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte (genopladelige) batterier skal genanvendes i henhold til direktivet 2006/66/EU og ændringerne heraf. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at indlevere alle (genopladelige) batterier til kommunale indleveringssteder eller i forretningerne, lige meget om de indeholder skadelige stoffer som Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly og/eller Li = litium eller ej, så en miljøvenlig bortskaffelse samt en genanvendelse af værdifulde råstoffer som f.eks. kobolt, nikkel eller kobber kan udføres. Tilbagelevering af batterier og genopladelige batterier er gratis.



ADVARSEL!

Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af (genopladelige) batterier!

Nogle af de mulige indholdsstoffer som kviksølv, cadmium og bly er giftige og farlige for miljøet ved forkert bortskaffelse. Tungmetaller kan f.eks. have

sundhedsskadelige konsekvenser for mennesker, dyr og planter og ophobes i naturen og i fødekæden for så indirekte gennem ernæringen at havne i kroppen.



ADVARSEL!

Eksplodingsfare!

Ved litiumholdige brugte batterier (Li = litium) er der høj brandfare. Derfor skal man være særlig opmærksom på den korrekte bortskaffelse af litiumholdige brugte (genopladelige) batterier. Ved forkert bortskaffelse kan der desuden forekomme indvendige og udvendige kortslutninger på grund af termiske påvirkninger (varme) eller mekaniske beskadigelser. En kortslutning kan forårsage en brand eller en eksplosion og have alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø.

Dæk polerne på litiumholdige (genopladelige) batterier til ved at klistre noget på dem for at undgå en udvendig kortslutning. Batterier og

genopladelige batterier, som ikke er fast indbygget i apparatet, skal fjernes før bortskaffelsen og bortskaffes separat. Indlever altid (genopladelige) batterier i afladt tilstand!

Anvend så vidt muligt kun genopladelige batterier frem for engangsbatterier.

Genanvendelse

Emballagen består af genanvendelige materialer. De bortskaffes via de etablerede indsamlingssystemer.



Bortskaffelse af affald

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Overhold mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og separér dem separat om nødvendigt.



Service

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(LT) 8800 33139
(CH) 0800 563862	(LV) 8000 5884
(CY) 8009 4403	(MT) 800 62851
(CZ) 800 142 315	(PL) 00800 44 11 493
(DK) 800 5515 6616	(RO) 0800 896640
(EE) 80000 49116	(RS) 0800 191026
(GR) 00800 44140855	(SI) 0800 80847
(HR) 0800 222943	(SK) 0800 004449

Ⓜ 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Produktionsår: 2022



Leverandør

Venligst læg mærke til at følgende adresse ikke er service adressen.
Kontakter først det ovennævnte servicested.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
TYSKLAND



**IT MT CH Istruzioni per l'uso e
indicazioni di sicurezza**

Contenuto

Contenuto	- 181 -
Introduzione	- 183 -
Destinazione d'uso	- 183 -
Spiegazione dei simboli.....	- 184 -
Istruzioni importanti per la sicurezza.....	- 187 -
Avvertenze di sicurezza per l'utente	- 187 -
Istruzioni di sicurezza per la batteria.....	- 188 -
Rischio elettrico	- 190 -
Dichiarazione di conformità UE semplificata	- 193 -
Smaltimento	- 193 -
Smaltimento del dispositivo elettrico.....	- 194 -
Smaltimento delle batterie	- 196 -
Riciclaggio	- 199 -
Smaltimento rifiuti	- 199 -
Assistenza.....	- 199 -
Fornitore	- 201 -

SVEGLIA RADIOCONTROLLATA CON PROIETTORE

Questo documento è una versione cartacea ridotta del manuale d'istruzioni completo. Scansionando il codice QR, si accede direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e scegliendo il Paese e inserendo il codice articolo (IAN) 396656_2110 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

AVVERTENZA! Osservare le istruzioni per l'uso complete e le istruzioni di sicurezza per prevenire danni a persone e cose. La guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima di usare il prodotto, prendere confidenza con tutte le avvertenze per l'uso e la sicurezza. Conservare la guida rapida in un luogo sicuro e consegnare la documentazione al momento della cessione del prodotto a terzi.



È possibile scaricare queste istruzioni e molti altri manuali, video di prodotti e software da www.lidl-service.com.



Inquadrando questo codice QR ci si collegherà direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com), dove si potranno visualizzare le istruzioni per l'uso del dispositivo inserendo il codice dell'articolo (396656_2110).

Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto della tua sveglia radiocontrollata con proiettore (di seguito denominato "dispositivo"). Hai scelto un dispositivo di alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa sveglia radiocontrollata con proiezione dell'orario. Contengono informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di usare la sveglia radiocontrollata con proiezione dell'orario, è necessario prendere confidenza con tutte le avvertenze per l'uso e la sicurezza. Utilizzare la sveglia radiocontrollata con proiezione dell'orario solo come descritto e per i campi di applicazione indicati.





Consegnare la documentazione al momento del trasferimento della sveglia radiocontrollata con proiezione dell'orario a terzi. Si prega di conservare la confezione e le istruzioni per l'uso per domande future.

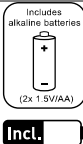








Destinazione d'uso






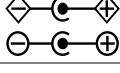


Il dispositivo è adatto per la visualizzazione dell'ora e per l'utilizzo delle funzioni supplementari descritte. Qualsiasi altro uso o modifica del dispositivo è da considerarsi non conforme. Il produttore non è

responsabile per danni causati da uso non conforme o utilizzo non corretto. Il dispositivo non è destinato all'uso commerciale.

Spiegazione dei simboli

	PERICOLO!
	Questa parola di segnalazione indica un pericolo con un elevato livello di rischio che, se non viene evitato, porta a conseguenze letali o a gravi ferite.
	ATTENZIONE!
	Questa parola/simbolo di segnalazione indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può avere conseguenze letali o causare gravi ferite.
	PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!
	Questo simbolo/questa parola di segnalazione indica un rischio di scossa elettrica.
Nota:	Questa parola di segnalazione viene utilizzata per fornire ulteriori informazioni.
	L'uso improprio delle batterie può causare il rischio di esplosione e perdita di liquido.

	Piles alcaline incluse
	Batterie: 2 x 1,5 V AA R6/LR6
	Identificatore di tensione continua
	Alimentatore a spina
	Classe di protezione II, grado di protezione IP20 Il dispositivo non è protetto contro l'acqua. Il dispositivo è dotato di protezione da contatto per oggetti solidi con un diametro superiore a 12,5 mm. (Non toccare i componenti in tensione).
	Manuale d'uso
	Leggere il manuale di istruzioni!
	Con il marchio CE, digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE applicabili.
	Utilizzare solo in ambienti interni in assenza di umidità!

	Temperatur
	Orario radio DCF77
	Ora
	Allarme sveglia
	Snooze
	Polarità del cavo connettore
	TÜV SÜD - sicurezza testata
	Livello di efficienza energetica VI

Istruzioni importanti per la sicurezza

Avvertenze di sicurezza per l'utente



AVVERTENZA!

PERICOLO DI LESIONI!

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone (compresi **bambini** di almeno 8 anni) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionate e istruite circa il sicuro utilizzo dell'apparecchio e i rischi che ne derivano. **Evitare** che i bambini giochino con questo dispositivo. Pulizia e manutenzione non devono essere **eseguite da bambini** senza sorveglianza. Tenere anche le pellicole dell'imballaggio fuori dalla **portata dei bambini** Pericolo di soffocamento.



AVVERTENZA!

PERICOLO PER LA SALUTE!

PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Tenere le batterie / batterie ricaricabili nuove e vecchie fuori dalla portata dei **bambini piccoli**. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una batteria / batteria ricaricabile. Le batterie / batterie ricaricabili devono essere sempre inserite rispettando la corretta polarità. Se necessario, pulire preventivamente i punti di contatto della batteria e del dispositivo. Non tentare di ricaricare, cortocircuitare o aprire le batterie. Non riscaldare mai le batterie/batterie ricaricabili per ricaricarle. Non esporre le batterie/batterie ricaricabili a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili. Elevato rischio di fuoriuscita di liquidi! Non gettare mai le batterie / batterie ricaricabili nel fuoco poiché possono esplodere.

L'uso improprio delle batterie può causare il rischio di esplosione e perdita di liquido.



Se dovesse verificarsi la fuoriuscita di liquido dalle batterie / batterie ricaricabili, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Indossare dei guanti. In caso di contatto con il liquido della batteria, sciacquare immediatamente le parti interessate con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico. Rimuovere immediatamente la batteria scarica dal dispositivo: sussiste un notevole pericolo di perdita.

Nota:

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate!
- I morsetti di collegamento e i contatti del dispositivo non devono essere in corto circuito!
- Le batterie scariche/batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro (v. Smaltimento delle batterie)!

- In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo, le batterie / batterie ricaricabili devono essere rimosse.

Rischio elettrico



PERICOLO!



**PERICOLO DI SCOSSE
ELETTRICHE/ PERICOLO DI
MORTE!**

- Non immergere il dispositivo e l'alimentatore a spina in acqua o altri liquidi, altrimenti vi è il rischio di scosse elettriche.
- Non toccare il dispositivo e l'alimentatore a spina con le mani bagnate e non utilizzarlo all'aperto o in ambienti con elevata umidità.
- Non posizionare recipienti contenenti liquidi, come ad esempio vasi, sopra o in prossimità del dispositivo e dell'alimentatore a spina. Il recipiente

potrebbe rovesciarsi e i liquidi pregiudicherebbero la sicurezza elettrica.

- Non aprire o rimuovere mai l'alloggiamento del dispositivo e l'alimentatore a spina. All'interno dell'alloggiamento sono presenti parti elettriche sotto tensione il cui contatto può provocare scosse elettriche.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture del dispositivo: si potrebbero toccare parti elettriche sotto tensione, quindi vi è il rischio di scosse elettriche.
- Estrarre l'alimentatore a spina dalla presa di alimentazione se si verificano malfunzionamenti durante il funzionamento (ad es. malfunzionamenti o fumo), dopo l'uso e durante i temporali. Tirare sempre l'alimentatore per la spina e non per il cavo di collegamento.
- Per scollegare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, staccare l'alimentatore dalla presa di corrente. L'alimentatore a spina consuma sempre

una discreta quantità di elettricità fintanto che è collegato a una presa di corrente, Anche se il dispositivo non è collegato all'alimentatore a spina.

- La presa di alimentazione deve essere sempre di facile accesso, in modo da poter staccare rapidamente l'alimentatore in caso di emergenza.
- Posare il cavo dell'alimentatore a spina in modo tale che non vi possa inciampare. Il cavo dell'alimentatore a spina non deve essere piegato o schiacciato.
- Tenere il cavo dell'alimentatore a spina lontano da superfici calde e spigoli vivi.
- Non modificare il dispositivo e l'alimentatore a spina.
- Far eseguire le riparazioni sul dispositivo o sull'alimentatore a spina solo da un'officina specializzata autorizzata. Le riparazioni improprie possono mettere seriamente in pericolo l'utente.
- Utilizzare il dispositivo solo con l'alimentatore a spina in dotazione. Utilizzare l'alimentatore a spina

esclusivamente per questo dispositivo. In caso di difetto, l'alimentatore a spina può essere sostituito solo con un alimentatore dello stesso tipo.


- Utilizzare esclusivamente un alimentatore SELV. Safety Extra Low Voltage descrive una tensione selezionata così bassa che, in caso di contatto diretto, non vi è pericolo di scosse elevate sia durante le normali condizioni di funzionamento sia in caso di singolo errore.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che la sveglia radiocontrollata con proiezione dell'orario con sistema radio 4-LD5992-1-2 è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE, articolo 10 (8).

Qui è possibile scaricare le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliccare sulla lente di ingrandimento  e inserire il codice dell'articolo 396656_2110.

Smaltimento

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili: smaltirli separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Per lo smaltimento

- 193 -

del prodotto usato, informarsi presso l'amministrazione comunale o municipale.

Per la separazione dei rifiuti prestare attenzione all'etichettatura dei materiali di imballaggio, contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche

20-22: carta e cartone

80-98: materiali compositi.



Smaltimento del dispositivo elettrico

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite assieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In questo modo si garantisce un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e in grado di risparmiare sulle risorse.



Le batterie e gli accumulatori che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimossi senza provocarne la distruzione devono essere separati dal dispositivo prima di essere conferiti a un punto di raccolta e smaltiti come previsto. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza provocarne la distruzione.

I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche di abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o distributori ai sensi dell'ElektroG. La consegna delle apparecchiature usate è gratuita. I rivenditori con una superficie di vendita di almeno 400 m² di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono obbligati al ritiro. Lo stesso vale per i rivenditori di generi alimentari con una superficie complessiva di vendita di almeno 800m², a condizione che offrano in modo permanente o almeno più volte nel corso dell'anno apparecchiature elettriche ed elettroniche. Sono obbligati al ritiro anche i rivenditori a distanza con un'area di deposito di almeno 400 m² di apparecchiature elettriche ed elettroniche o un'area di deposito complessiva di almeno 800 m². In linea generale, i distributori sono obbligati a garantire il ritiro gratuito di apparecchiature usate garantendo opzioni idonee di ritiro a una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di consegnare a titolo gratuito un dispositivo usato presso un distributore obbligato al ritiro in caso di acquisto di un nuovo dispositivo che presenti in modo sostanziale le stesse funzioni. Questa possibilità è prevista anche in caso di consegne in un'abitazione privata. Nella vendita a distanza, l'opzione del ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo si limita a scambiatori di calore, dispositivi con schermo e dispositivi di grandi dimensioni che abbiano almeno un bordo esterno di una lunghezza superiore a 50 cm. Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il distributore è tenuto a

domandare al consumatore in merito alla relativa intenzione di restituzione. Oltre a ciò, i consumatori possono consegnare a titolo gratuito fino a tre dispositivi usati di una tipologia di dispositivo presso un punto di raccolta di un distributore, senza che ciò sia vincolato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.

I consumatori sono tenuti ad adottare misure volte alla prevenzione dei rifiuti. In riferimento ai dispositivi elettrici ed elettronici, ciò riguarda l'allungamento della vita utile mediante riparazione dei dispositivi difettosi e la cessione di dispositivi usati in buone condizioni anziché il loro conferimento ai centri di smaltimento.

Rimuovere le batterie senza distruggerle prima dello smaltimento e smaltirle separatamente (vedere Smaltimento delle batterie).

Smaltimento delle batterie

Il simbolo adiacente significa che le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità alla Direttiva 2006/66/UE e suoi emendamenti. Indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive (come Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo, Li = litio), i consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le batterie in un punto di raccolta del proprio comune/distretto o in un punto vendita, affinché possano essere smaltite in modo ecologico e si possano recuperare materie prime pregiate come cobalto, nichel o rame.



La restituzione delle batterie / batterie ricaricabili esauste è gratuita.



AVVERTENZA!

Lo smaltimento errato delle batterie / batterie ricaricabili è causa di danni ambientali!

Alcune sostanze come mercurio, cadmio e piombo sono velenose e, se non smaltite correttamente, pericolose per l'ambiente. I metalli pesanti, ad esempio, possono avere effetti nocivi su esseri umani, animali e piante, e accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare, entrando nell'organismo indirettamente attraverso l'alimentazione.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Le batterie usate contenenti litio (Li = litio) costituiscono un elevato rischio di incendio. Pertanto, è necessario prestare particolare attenzione al corretto smaltimento di batterie usate contenenti litio. Uno smaltimento errato può anche provocare cortocircuiti interni ed esterni causati da fenomeni termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può causare un incendio o un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente.

Per questo motivo, fissare con nastro adesivo i poli delle batterie al litio prima dello smaltimento per evitare un cortocircuito esterno.

Le batterie che non sono saldamente ancorate al dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente prima dello smaltimento del dispositivo.

Smaltire le batterie e le batterie ricaricabili solo se scariche!

Se possibile, utilizzare batterie ricaricabili anziché usa e getta.

Riciclaggio

L'imballaggio del prodotto è realizzato con materiali riciclabili. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico rispettando gli appositi sistemi di raccolta.



Smaltimento rifiuti

Smaltire l'imballaggio in modo ecologico. Attenersi alla marcatura sui vari materiali di imballaggio e smaltirli separatamente, come necessario.



Assistenza

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANIA
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefono: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE

00800 5515 6616

Ⓟ 00800 1114916	Ⓟ 8800 33139
Ⓟ 0800 563862	Ⓟ 8000 5884
Ⓟ 8009 4403	Ⓟ 800 62851
Ⓟ 800 142 315	Ⓟ 00800 44 11 493
Ⓟ 800 5515 6616	Ⓟ 0800 896640
Ⓟ 80000 49116	Ⓟ 0800 191026
Ⓟ 00800 44140855	Ⓟ 0800 80847
Ⓟ 0800 222943	Ⓟ 0800 004449
Ⓟ 0680 981220	

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Anno di fabbricazione: 2022



Fornitore

Prendere nota che l'indirizzo seguente non è un indirizzo destinato all'assistenza. Prendere contatto dapprima con il punto di Assistenza precedentemente indicato.

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANIA



Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	- 202 -
Bevezető	- 204 -
Rendeltetésszerű használat.....	- 204 -
Jelmagyarázat	- 205 -
Fontos biztonsági előírások	- 208 -
Biztonsági előírások a felhasználók számára.....	- 208 -
Az elemekre vonatkozó biztonsági előírások	- 209 -
Elektromos áram veszélye	- 211 -
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	- 214 -
Ártalmatlanítás	- 214 -
Az elektromos készülék ártalmatlanítása	- 215 -
Az elemek ártalmatlanítása	- 217 -
Újrahasznosítás	- 219 -
Hulladékkezelés	- 220 -
Ügyfélszolgálat/szerviz	- 220 -
Szállító	- 221 -

RÁDIÓVEZÉRELT ÉBRESZTŐÓRA

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített, nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalára (www.lidl-service.com) jut, ahol az (IAN) 396656_2110 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

FIGYELEM! Tartsa be a teljes használati útmutatóban és a biztonsági utasításokban foglaltakat, hogy elkerülje a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. Őrizze meg a rövid útmutatót biztonságos helyen, és adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek továbbadja.



Ezt az útmutatót és számos más kézikönyvet, termékvideót és szoftvert letölthet a www.lidl-service.com webhelyről.



Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl szolgáltató oldalára (www.lidl-service.com) mutat, ahol a cikkszám (396656_2110) megadásával nyithatja meg a kezelési útmutatót.

Bevezető



Gratulálunk az új időkivetítéses funkcióval ellátott rádióvezérelt ébresztőórájának megvásárlásához (a továbbiakban „készülék”). Kiváló minőségű készüléket választott. A kezelési utasítás a készülék része. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a felhasználásról és az ártalmatlanításról. A készülék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A készüléket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja.


Ha a készüléket harmadik személynek adja tovább, mellékelje a hozzá tartozó dokumentumokat is. Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást a jövőbeli kérdésekre.

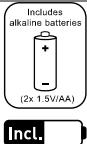







Rendeltetészerű használat







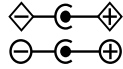


A készülék alkalmas az idő kijelzésére és a leírt további funkciók használatára. Az eszköz bármilyen más használata vagy módosítása nem minősül rendeltetészerű használatnak. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból vagy helytelen

működtetésből eredő károkért. A készülék nem kereskedelmi használatra készült.

Jelmagyarázat

 VESZÉLY !	
	Ez a jelzés magas kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM!	
	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE / ÉLETVESZÉLY!	
	Ez a jel/ szó áramütés veszélyére utal.
Megjegyzés:	Ez a szó további információkat jelöl.
	Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejti magában.

	Alkálielemek mellékelve
	Elemek: 2 db. 1,5 V AA R6/LR6
	Az egyenfeszültség azonosítója
	Hálózati tápegység
	<p>II. védettségű osztály II, IP20 védettségű fokozat</p> <p>A készülék nem védett a vízzel szemben. A készülék érintésvédelemmel rendelkezik a 12,5 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd tárgyakhoz. (Nem szabad hozzáérni a feszültség alatt álló alkatrészekhez).</p>
	Használati útmutató
	Olvassa el a használati utasítást!
	A CE-jelöléssel a digi-tech gmbh kötelezettséget vállal arra, hogy a termék

	megfelel az alkalmazandó EU- irányelveknek.
	Csak száraz belső terekben használja!
	Hőmérséklet
	DCF77 rádióidő
	Pontos idő
	Ébresztő funkció
	Szundi
	A csőcsatlakozó polaritása
	TÜV SÜD, GS által ellenőrzött biztonság
	Energiahatékonysági szint VI

Fontos biztonsági előírások

Biztonsági előírások a felhasználók számára



FIGYELEM! **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

Ezt az eszközt csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a 8 éven felüli **gyermeket** is) csak felügyelet mellett vagy abban az esetben használhatják, ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették az ebből fakadó veszélyeket. **Gyermekek** nem játszhatnak a készüléssel. A készülék tisztítását, illetve **karbantartását gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik. A csomagolófóliát is tartsa távol a **gyermektől**. Fulladásveszély áll fenn.



FIGYELEM!

EGÉSZSÉGÜGYI VESZÉLY! ROBBANÁSVESZÉLY!

Az új és régi elemeket, illetve az akkumulátorokat **kisgyermekektől** elzárva tartsa. Elem vagy akkumulátor lenyelése esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.

Az elemeket / újratölthető elemeket mindig a megfelelő polaritással helyezze a készülékbe.

Szükség esetén előzetesen tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkező felületeit. Nem újratölthető elemet sose próbáljon újratölteni, ill. elemet/újratölthető elemet ne próbáljon kinyitni! Újratöltés céljából sose melegítse az elemeket/akkumulátorokat. Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak. Fokozott szivárgásveszély! Soha ne dobja tűzbe az elemeket/akkumulátorokat, mert azok

felrobbanhatnak. Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejt magában.

Ha az elemek/akkumulátorok mégis szivárognak, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Használjon kesztyűt. Az akkumulátorfolyadékkal való érintkezés esetén azonnal öblítse le az érintett területeket bő tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz. A lemerült elemet vagy akkumulátort haladéktalanul vegye ki a készülékből, fokozott szivárgásveszély áll fenn.



Megjegyzés:

- A nem újratölthető elemeket nem szabad feltölteni!
- Különböző típusú elemeket, illetve új és használt elemeket nem szabad együtt használni!
- A csatlakozókapcsok nem lehetnek zárlatosak!



VESZÉLY!



**ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE/
ÉLETVESZÉLY!**

- Ne merítse a készüléket vagy a hálózati tápegységet vízbe vagy más folyadékba, ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- Ne érintse meg nedves kézzel a készüléket vagy a hálózati tápegységet, és ne használja a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.
- Ne helyezzen folyadékkal töltött edényeket, mint például vázákat a készülékre vagy annak közelébe, valamint a hálózati tápegység közelébe. A tartóedény felborulhat, és a folyadék ronthatja az elektromos biztonságot.
- Semmilyen körülmények között ne nyissa fel, illetve ne távolítsa el a készülék vagy a tápegység házát.

A készülék burkolatában feszültség alatt álló alkatrészek vannak, amelyek megérintése áramütést okozhat.

- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Ezzel megérintheti az feszültség alatt lévő alkatrészeket, és fennáll az áramütés veszélye.
- Húzza ki a hálózati tápegységet a konnektorból, ha működés közben problémát tapasztal (pl. meghibásodás vagy füst), használat után és viharban. Mindig a hálózati tápegységtől, ne pedig a kábeltől fogva húzza ki a készüléket.
- A készülék teljes leválasztásához húzza ki a hálózati tápegységet a konnektorból. A hálózati tápegység mindig fogyaszt kis mennyiségű áramot, amíg a konnektorhoz van csatlakoztatva. Még akkor is, ha a készülék nincs csatlakoztatva a hálózati tápegységhez.
- A hálózati aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén gyorsan kihúzhassa a hálózati tápegységet.

- Húzza le a hálózati tápkábelt úgy, hogy az ne jelentsen botlásveszélyt. A hálózati tápegység kábelét nem szabad megtörni vagy összenyomni.
- Tartsa távol a hálózati tápegységet forró felületektől és éles szélektől.
- Ne hajtson végre semmilyen változtatást a készüléken vagy a hálózati tápegységen.
- A készülék vagy a dugaszoló tápegység javítását csak szakszerviz végezheti. A szakszerűtlen javítás jelentős veszélyeket okozhat a felhasználó számára.
- A készüléket csak a mellékelt hálózati tápegységgel működtesse. A hálózati tápegységet csak ehhez a készülékhez használja. Meghibásodás esetén a hálózati tápegységet csak azonos típusú hálózati tápegységre cserélje.
- Csak SELVhálózati tápegységet használjon. Biztonság Különösen Alacsony Feszültség olyan alacsony feszültséget jelez, amely esetében nem áll fenn az áramütés veszélye még a közvetlen


megérintés révén sem, sem a normál működés közben, sem pedig egyszeri hiba esetében sem.

Egyszerűsített EU-megfeleléségi nyilatkozat

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 4-LD5992-1-2 rádiós időkivetítő ébresztőóra megfelel a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról szóló irányelv 10. cikk 8. bekezdésének, az Elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagainak korlátozásáról szóló irányelvnek (RoHS) és az energiahatékonysági irányelvnek.



A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra,  és írja be a 396656_2110 cikkszámot.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.

A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket az rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok
20-22: papír és karton
80-98: kompozit anyagok



Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás.



Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékből.

A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve az elektromos eszközökre vonatkozó törvény értelmében a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek leadása ingyenes.

A legalább 400 m²-es eladótérrel rendelkező kereskedők kötelesek visszavenni az elektromos és elektronikus berendezéseket. Ugyanez vonatkozik a legalább 800 m²

összterületű élelmiszerboltokra is, feltéve, hogy tartósan vagy legalább évente többször kínálnak elektromos és elektronikus berendezéseket. Az elektromos és elektronikus berendezések esetében legalább 400 m²-es raktárterülettel vagy legalább 800 m² teljes raktárterülettel rendelkező távértékesítők szintén kötelesek a berendezések visszavételére. Általánosságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek. A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagyméretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a fogyasztót a visszaküldési szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t. A fogyasztókat arra ösztönzik, hogy tegyenek intézkedéseket a hulladékképződés elkerülése érdekében. Az elektromos és elektronikus eszközök esetében ez az élettartamuk meghosszabbítását jelenti a hibás készülékek javításával és a jó

állapotú használt eszközök értékesítésével, ahelyett, hogy ártalmatlanításra küldenék őket.

Az ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet roncsolásmentesen, és külön ártalmatlanítsa (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

Az elemek ártalmatlanítása

A itt látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hibás vagy elhasznált elemeket/akkumulátorokat a 2006/66/EU irányelvnek és annak módosításainak megfelelően kell újrahasznosítani. A fogyasztók törvény szerint kötelesek minden elemet és akkumulátort következőképpen kezelni, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat:



A fogyasztók törvényileg kötelesek az összes elemet és akkumulátort a település szerint illetékes gyűjtőhelyen vagy kiskereskedelmi egységben ártalmatlanítás illetve az értékes nyersanyagok (pl. kobalt, nikkel, réz) újrahasznosítása céljából leadni, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat (például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium) vagy sem.

Az elemek és akkumulátorok visszaszolgáltatása térítésmentes.



FIGYELEM!

Az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!

Néhány lehetséges összetevő, mint például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, és nem megfelelő ártalmatlanítás esetén, veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek káros hatással lehetnek emberekre, állatokra és növényekre, felhalmozódhatnak a környezetben és a táplálékláncban, ami útján a szervezetbe juthatnak.



FIGYELEM!

Robbanásveszély!

Lítiumot (Li = lítium) tartalmazó használt elemek és akkumulátorok esetén nagy a tűzveszély. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő

ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások vagy mechanikai károsodások miatt belső és külső rövidzárlathoz vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, és súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre.

Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium alapú elemek és akkumulátorok pólusait.

A készülékbe nem állandóan beépített elemeket és akkumulátorokat a készülék ártalmatlanítása előtt ki kell venni és külön kell megsemmisíteni.

Kérjük, hogy az elemeket és akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le!

Amikor lehetséges, használjon újratölthető elemeket az eldobható elemek helyett.

Újrahasznosítás

A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból áll. Ezeket környezetbarát módon az érvényes begyűjtési szabályzat szerint ártalmatlanítsa.



Hulladékkezelés

A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
Vegye figyelembe a különféle csomagolóanyagok címkéit,
és szükség esetén különítse el őket.



Ügyfélszolgálat/szerviz

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NÉMETORSZÁG
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 6198 571825



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT)
(SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916 (LT) 8800 33139

(CH) 0800 563862 (LV) 8000 5884

(CY) 8009 4403 (MT) 800 62851

(CZ) 800 142 315 (PL) 00800 44 11 493

(DK) 800 5515 6616 (RO) 0800 896640

Ⓔ 80000 49116

Ⓔ 0800 191026

Ⓔ 00800 44140855

Ⓔ 0800 80847


Ⓔ 0800 222943

Ⓔ 0800 004449

Ⓔ 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Gyártási év: 2022



Szállító

Figyelem! Az alábbi cím nem ügyfélszolgálati cím. Kérdésével, ill. panaszával, kérjük, forduljon a fent megadott ügyfélszolgálathoz.

digi-tech GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NÉMETORSZÁG



SI Navodilo za uporabo in varnostno navodilo

Kazalo

Kazalo	- 222 -
Uvod	- 224 -
Predvidena uporaba	- 224 -
Pojasnilo simbolov	- 225 -
Pomembna varnostna opozorila	- 228 -
Varnostna navodila za uporabnike	- 228 -
Varnostna navodila za baterije.....	- 229 -
Nevarnost električnega udara	- 231 -
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	- 234 -
Odstranjevanje	- 234 -
Odstranjevanje električne naprave.....	- 234 -
Odstranjevanje baterij	- 236 -
Recikliranje.....	- 238 -
Odstranjevanje odpadkov.....	- 238 -
Servis.....	- 239 -
Dobavitelj	- 240 -

RADIJSKO VODENA BUDILKA S PROJEKCIJO

Ta dokument je skrajšana tiskana različica celotnega priročnika za uporabo. Optično branje kode QR vas popelje neposredno na stran storitve Lidl (www.lidl-service.com), kjer si lahko ogledate in prenesete celotna navodila za uporabo potem, ko vnesete svojo državo in številko artikla (IAN) 396656_2110.

OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostna navodila, da se izognete telesnim poškodbam in materialni škodi. Hitri vodič je del tega izdelka. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi ukrepi. Hitri vodič hranite na varnem mestu in pri posredovanju izdelka tretjim osebam izročite vse dokumente.



Ta navodila in številne druge priročnike, video posnetke in programsko opremo lahko prenesete s spletnega mesta www.lidl-service.com.



Ta koda QR vas popelje neposredno na stran storitve Lidl (www.lidl-service.com), kjer lahko odprete navodila za uporabo z vnosom številke izdelka (396656_2110).

Uvod

Čestitamo vam za nakup vaše brezžične projekcijske budilke (v nadaljnjem besedilu "naprava"). Izbrali ste visokokakovostno napravo. Hitri vodič je del te naprave. Vsebuje pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju. Pred uporabo naprave se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostne ukrepe. Napravo uporabljajte le, kot je opisano, in za določena področja uporabe.

Če predate napravo tretjim osebam, predajte vse dokumente. Prosimo, shranite embalažo in hitri vodič za poznejša morebitna vprašanja.

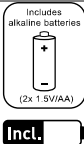















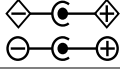


Predvidena uporaba

Naprava je namenjena za prikazovanje časa. Kakršnakoli druga uporaba ali sprememba naprave se šteje za neprimerno. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega delovanja. Naprava ni namenjena komercialni uporabi.

Pojasnilo simbolov

 NEVARNOST	
	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
 OPOZORILO!	
	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
 NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA / SMRTNA NEVARNOST!	
	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost električnega udara.
Opomba:	Ta opozorilna beseda se uporablja za dodatne informacije.
	Nepravilna uporaba baterij/polnilnih baterij predstavlja nevarnost eksplozije in puščanja tekočine v baterijah.

	Vključene so alkalne baterije
	Baterije: 2 x 1,5 V AA LR6/R6
	Indikator napetosti enosmernega toka
	Vtično napajanje
	Zaščitni razred II, stopnja zaščite IP20 Naprava nima zaščite pred vodo. Naprava je zaščiten pred dotikom trdnih predmetov s premerom več kot 12,5 mm. (Sestavnih delov pod napetostjo se ne smete dotikati).
	Navodila za uporabo
	Preberite navodila za uporabo!
	Digi-tech gmbh z oznako CE izjavlja skladnost z veljavnimi direktivami EU.
	Uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih!

	Temperatura
	Radijska ura DCF77
	Čas
	Alarm za prebujanje
	Dremež
	Polarnost votlega vtiča
	TÜV Süd, GS – preizkušena varnost
	Stopnja energetske učinkovitosti VI

Pomembna varnostna opozorila

Varnostna navodila za uporabnike



OPOZORILO!

NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

To napravo lahko uporabljajo osebe (vključno z **otroki**, starejšimi od 8 let) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bile pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo posledične nevarnosti. **Otroci** se s to napravo ne smejo igrati. **Otroci** naprave ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora uporabnika. Tudi pakirno embalažo hranite stran od **otrok**. Obstaja nevarnost zadužitve.



OPOZORILO!

NEVARNOST ZA ZDRAVJE!

NEVARNOST EKSPLOZIJE!

Nove in stare baterije/polnilne baterije hranite izven dosega majhnih otrok. V primeru zaužitja baterije/polnilne baterije nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Baterije/polnilne baterije je treba vedno vstaviti s pravilno polarnostjo. Baterijo in kontakte naprave očistite po potrebi. Baterij ne poskušajte napolniti, na hitro zapreti ali odpreti.



Baterij/polnilnih baterij nikoli ne segrevajte, da jih napolnite. Nikoli ne izpostavljajte baterij/polnilnih baterij prekomerni vročini, na primer soncu, ognju ali podobnemu. Obstaja večje tveganje puščanja! Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj, saj lahko eksplodirajo. Nepravilna uporaba

baterij/polnilnih baterij predstavlja nevarnost eksplozije in puščanja tekočine v baterijah.

Če baterije/polnilne baterije puščajo, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznico. Uporabite rokavice. V primeru stika s tekočino iz baterije kontaktna mesta takoj sperite z veliko čiste vode in se takoj posvetujte z zdravnikom. Iz naprave takoj odstranite izpraznjene baterije/polnilne baterije, saj obstaja večja nevarnost puščanja.

Opomba:

- Baterij, ki jih ni mogoče napolniti, se ne sme polniti!
- Različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij ne smete uporabljati skupaj!
- Na priključnih terminalih ne sme priti do kratkega stika!



NEVARNOST!



**NEVARNOST ELEKTRIČNEGA
UDARA/SMRTNA NEVARNOST!**

- Naprave in vtičnega napajalnika ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, sicer obstaja nevarnost električnega udara.
- Naprave in vtičnega napajalnika se ne dotikajte z mokrimi rokami in ju ne uporabljajte na prostem ali v prostorih z visoko vlažnostjo.
- Na napravo oz. v bližino naprave in vtičnega napajalnika ne postavljajte posod s tekočino, npr. vaze. Posoda se lahko prevrne in tekočina lahko vpliva na električno varnost.
- Ohišja naprave in vtičnega napajalnika v nobenem primeru ne odpirajte oz. ne odstranjajte. Deli v notranjosti ohišja so pod napetostjo in če se jih dotaknete, lahko pride do električnega udara.

- V odprtine naprave ne vstavljajte predmetov. Lahko se dotaknete delov pod napetostjo, sicer obstaja nevarnost električnega udara.
- Vtični napajalnik izključite iz električne vtičnice, če med delovanjem (npr. motnje v delovanju ali dim), po uporabi in med nevihto pride do okvar. Vedno povlecite za vtični napajalnik in ne za priključni kabel.
- Če želite napravo iz napajanja popolnoma izklopiti, izvlecite vtični napajalnik iz električne vtičnice. Dokler je vtični napajalnik priključen na električno vtičnico, vedno porabi majhno količino električne energije. To velja tudi, če naprava ni priključena na vtični napajalnik.
- Električna vtičnica mora biti vedno lahko dostopna, da lahko v sili hitro povlečete za vtični napajalnik.
- Kabel vtičnega napajalnika položite tako, da ne bo povzročil nevarnosti spotikanja. Kabel vtičnega napajalnika ne sme biti prepognjen ali stisnjen.


- Vtični napajalnik držite stran od vročih površin in ostrih robov.
- Na napravi in vtičnem napajalniku ničesar ne spreminjajte.
- Popravilo naprave ali vtičnega napajalnika je dovoljeno samo v specializirani delavnici. Neustrezna popravila lahko uporabnika izpostavijo precejšnjim tveganjem.
- Napravo uporabljajte samo s priloženim vtičnim napajalnikom. Vtični napajalnik uporabljajte samo za to napravo. V primeru okvare vtični napajalnik zamenjajte samo z vtičnim napajalnikom enakega tipa.
- Uporabite samo polnilec SELV. Napetost SELV opisuje napetost, ki je izbrana tako nizko, da pri neposrednem dotiku ni nevarnosti zaradi prevelikih tokov telesa, tako med predvidenim delovanjem kot v primeru posamezne napake.

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

digi-tech gmbh s tem izjavlja, da je radijska projekcijska budilka Funkanlagenty 4-LD5992-1-2 v skladu z direktivo RED 2014/53/EU, člen 10 (8).



Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti lahko prenesete tukaj:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Nato kliknite na povečevalno steklo  in vnesite številko artikla 396656_2110.

Odstranjevanje

Izdelek in embalažni materiali se lahko reciklirajo, za boljšo obdelavo odpadkov jih zavržite ločeno. Kako odstraniti stari izdelek, lahko izveste pri lokalnih organih ali mestnem svetu.

Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1-7: umetne snovi

20-22: papir in karton

80-98: sestavljeni materiali.



Odstranjevanje električne naprave

Simbol s prečrtanim smetnjakom pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko dolžni električno in elektronsko opremo ob koncu življenjske dobe oddati ločeno od



nesortiranih komunalnih odpadkov. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno in z viri varčno recikliranje.

Baterije in akumulatorje, ki niso trdno vgrajeni v električno ali elektronsko opremo in jih je mogoče odstraniti brez uničenja, je treba pred oddajo na zbirnem mestu ločiti od opreme in jih odpeljati na za to določeno mesto za odstranjevanje. Enako velja za svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz enote, ne da bi jo poškodovali.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev, lahko naprave oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih vzpostavijo proizvajalci ali distributerji v skladu z zakonom ElektroG. Oddaja starih naprav je brezplačna.

Trgovci električne in elektronske opreme s prodajno površino najmanj 400 m², so dolžni opremo prevzeti nazaj. Enako velja za trgovine na drobno z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 m² pod pogojem, da stalno ali vsaj večkrat letno nudijo električno in elektronsko opremo. Prodajalci na daljavo, katerih skladiščna površina za električno in elektronsko opremo je vsaj 400 m² ali je skupna skladiščna površina vsaj 800 m², so prav tako dolžni prevzeti blago nazaj. Na splošno morajo distributerji zagotoviti brezplačen prevzem starih naprav z zagotavljanjem ustreznih prostorov za prevzem na razumni razdalji.

Potrošniki lahko staro napravo brezplačno vrnejo distributerju, ki jo mora sprejeti nazaj, če kupijo enakovredno novo napravo z načeloma enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi pri dostavi v zasebno gospodinjstvo. Pri prodaji na daljavo obstaja možnost

brezplačnega odvoza ob nakupu nove naprave omejena na toplotne izmenjevalnike, zaslonske naprave in velike naprave, ki imajo vsaj en zunanji rob daljši od 50 cm. Ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe mora distributer potrošnika povprašati o nameri vračila. Poleg tega lahko potrošniki na zbirnem mestu distributerja brezplačno oddajo do tri elektronske naprave ene vrste, ne da bi bilo povezano z nakupom nove naprave. Vendar dolžine robov posameznih naprav ne smejo presegati 25 cm. Potrošnike spodbujamo, da sprejmejo ukrepe za preprečevanje nastajanja odpadkov. Pri električnih in elektronskih napravah to pomeni podaljševanje njihove življenjske dobe s popravilom okvarjenih naprav in prodajo rabljenih naprav, ki so v dobrem stanju, namesto da bi jih poslali na odlaganje.

Pred odstranjevanjem odstranite baterije in jih zavržite ločeno (glej Odstranjevanje baterij).

Odstranjevanje baterij

Sosednji simbol pomeni, da baterij in polnilnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Poškodovane ali rabljene baterije/polnilne baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/EU in njenimi spremembami. Potrošniki so zakonsko dolžni uporabljati vse baterije in polnilne baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi, kot so:

Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij ali ne, na zbirnem mestu v svoji občini/okrožju ali na prodajnem mestu, tako da sta okolju prijazna odlaganje in predelava dragocenih surovin, kot je npr. kobalt, nikelj ali baker.





OPOZORILO!

Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/polnilnih baterij!

Nekatere možne sestavine, kot so živo srebro, kadmij in svinec, so strupene in, če jih ne odvržemo pravilno, ogrožajo okolje. Težke kovine imajo npr. lahko škodljive učinke na ljudi, živali in rastline ter se kopičijo v okolju in v prehranjevalni verigi ter s hrano posredno vstopijo v telo.



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije!

Pri starih baterijah, ki vsebujejo litij (Li = litij), obstaja velika nevarnost požara. Zato je treba posebno pozornost nameniti pravilnemu odstranjevanju starih baterij in polnilnih baterij, ki vsebujejo litij. Nepravilno odstranjevanje lahko povzroči tudi

notranje in zunanje kratke stike zaradi toplotnih učinkov (toplote) ali mehanskih poškodb. Kratek stik lahko povzroči požar ali eksplozijo in ima resne posledice za ljudi in okolje.

Zato pred odstranjevanjem z baterij in polnilnih baterij na osnovi litija zalepite trakove, da se izognete zunanjemu kratkemu stiku.

Baterije in polnilnih baterij, ki niso trajno nameščene v napravi, morate pred odstranjevanjem odložiti in odstraniti ločeno.

Prosimo, da baterije in polnilne baterije oddajate le, ko se izpraznijo!

Kadar je le mogoče, namesto baterij za enkratno uporabo uporabite polnilne baterije.

Recikliranje

Embalaža izdelka je narejena iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odstranite jih na okolju prijazen način z uporabo vzpostavljenih sistemov zbiranja.



Odstranjevanje odpadkov

Embalažo zavržite na okolju prijazen način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite.



Servis

Inter-Quartz GmbH

Valterweg 27A

65817 Eppstein

NEMČIJA

E-pošta: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT
SE


00800 5515 6616

BG 00800 1114916	LT 8800 33139
CH 0800 563862	LV 8000 5884
CY 8009 4403	MT 800 62851
CZ 800 142 315	PL 00800 44 11 493
DK 800 5515 6616	RO 0800 896640
EE 80000 49116	RS 0800 191026
GR 00800 44140855	SI 0800 80847
HR 0800 222943	SK 0800 004449

(HU) 0680 981220

IAN 396656_2110

Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

 Leto izdelave: 2022



Dobavitelj

Prosimo, upoštevajte, da naslednji naslov ni naslov servisa. Najprej se obrnite na naslov servisa (glej zgoraj)

digi-tech gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
NEMČIJA



**UK
CA**

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU



digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Stand der Informationen · Last information update ·
Version des informations · Laatste informatie · Stav informací ·
Stan informacj · Stav informáci · Actualización de las
informaciones · Informationernes stand · Versione delle
informazioni · Utolsó módosítás · Stanje informacija:
04/2022
Art.-Nr.: 4-LD5992-1-2

IAN 396656_2110

8